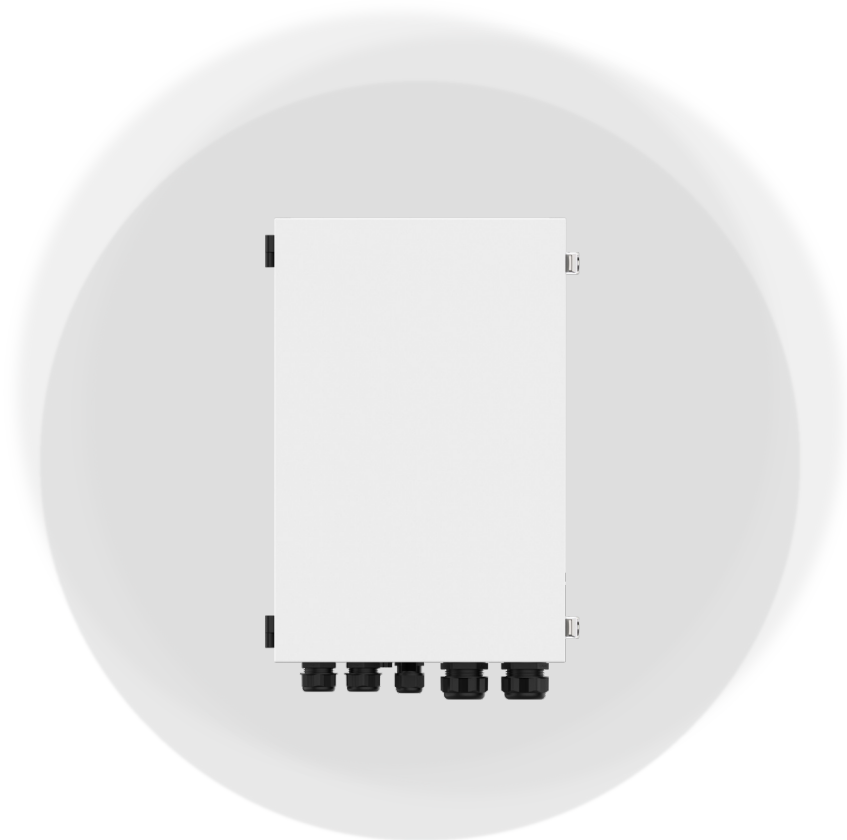




X1-Matebox G2 Series

Installation Manual

Version 3.0

www.solaxpower.com

Table of Contents

Safety.....	1
Sicherheit.....	2
Sécurité.....	3
Seguridad.....	4
Segurança	5
Veiligheid	6
Sicurezza	7
Bezpieczeństwo.....	8
Bezpečnost	9
Säkerhet.....	10
Siguranță.....	11
Безопасност	12
Sikkerhed	13
Ασφάλεια.....	14
Ohutus	15
Turvallisuus.....	16
Sigurnost.....	17
Biztonság.....	18
Sauga.....	19
Drošība.....	20
Bezpečnosť.....	21
Varnost.....	22
Güvenlik.....	23
Segurança	24
قەمەلسەلە.....	25

An Introduction to X1-Matebox G2 Series	26
Packing List	26
Installation Site	29
Installation Carrier	30
Installation Angle	30
Installation Space.....	31
Installation Tools.....	32
Additional Required Materials	33
Mechanical Installation.....	34
Electrical Connection.....	35
X1-Matebox G2	35
Wiring diagram: with CT	46
Wiring diagram: with Meter	48
X1-Matebox G2-M	51
Wiring diagram: with CT	62
Wiring diagram: with Meter	64
Technical Data.....	67

Safety

General Notice

1. Contents may be periodically updated or revised. SolaX reserves the right to make improvements or changes in the product(s) and the program(s) described in this manual without the prior notice.
2. The installation, maintenance and grid-related setting can only be performed by qualified personnel who:
 - Are licensed and/or satisfy state and local jurisdiction regulations;
 - Have good knowledge of this manual and other related documents.
3. Before installing the device, carefully read, fully understand and strictly follow the detailed instruction of the user manual and other related regulations. SolaX shall not be liable for any consequences caused by the violation of the storage, transportation, installation, and operation regulations specified in this document and the user manual.
4. Use insulated tools when installing the device. Individual protective tools must be worn during installation, electrical connection and maintenance.
5. Please visit the website www.solaxpower.com of SolaX for more information.

Safety Instruction

For safety reasons, installers are responsible for familiarizing themselves with the contents of the Manual and all warnings before performing installation.

Descriptions of Labels

	CE mark of conformity		TUV certification
	Caution, hot surface		Caution, risk of electric shock
	Caution, risk of danger		Do not dispose of the device together with household waste.
	Do not operate this device until it is isolated from mains and inverter.		

Allgemeiner Hinweis

1. Inhalt kann regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet werden. SolaX behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder Änderungen an dem/den in diesem Handbuch beschriebenen Produkt(en) und Programm(en) ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
2. Die Installation, Wartung und Netz-bezogene Einstellung darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das:
 - als solche zugelassen sind und/oder die Vorschriften der staatlichen und lokalen Gesetzgebung erfüllen;
 - gute Kenntnisse dieses Handbuchs und anderer damit zusammenhängender Dokumente haben.
3. Lesen Sie vor der Installation des Geräts die ausführlichen Anweisungen des Benutzerhandbuchs und anderer damit zusammenhängender Vorschriften sorgfältig durch, machen Sie sich mit ihnen vertraut und befolgen Sie sie genau. SolaX haftet nicht für Folgen, die durch die Verletzung der in diesem Dokument und im Benutzerhandbuch angegebenen Lager-, Transport-, Installations- und Betriebsvorschriften entstehen.
4. Benutzen Sie bei der Installation des Geräts isolierte Werkzeuge. Bei der Installation, dem elektrischen Anschluss und der Wartung muss individuelle Schutzausrüstung getragen werden.
5. Besuchen Sie bitte die Website www.solaxpower.com von SolaX für weitere Informationen.

Sicherheitsanleitung

Aus Sicherheitsgründen sind Installateure dafür verantwortlich, sich vor der Installation mit dem Inhalt dieses Handbuchs und allen Warnhinweisen vertraut zu machen.

Beschreibungen der Etiketten

	CE-Kennzeichnung		TÜV-Zertifikat
	Vorsicht, heiße Oberfläche		Vorsicht, Stromschlaggefahr
	Vorsicht, Gefahrenrisiko		Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll.
	Betreiben Sie dieses Gerät erst, wenn es von Netz und Wechselrichter getrennt ist.		

Avis général

1. Le contenu peut être périodiquement mis à jour ou révisé. SolaX se réserve le droit d'apporter des améliorations ou des modifications au(x) produit(s) et au(x) programme(s) décrit(s) dans ce manuel sans préavis.
2. L'installation, la maintenance et le réglage lié au réseau ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié qui :
 - sont agréés et/ou satisfont aux exigences de la réglementation nationale et locale ;
 - ont une bonne connaissance de ce manuel et des autres documents connexes.
3. Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement, comprenez parfaitement et suivez strictement les instructions détaillées du manuel d'utilisation et d'autres réglementations connexes. SolaX ne sera pas responsable des conséquences causées par la violation de la réglementation concernant le stockage, le transport, l'installation et l'exploitation spécifiées dans ce document et le manuel d'utilisation.
4. Utiliser des outils isolés lors de l'installation de l'appareil. Des outils de protection individuels doivent être portés lors de l'installation, du raccordement électrique et de la maintenance.
5. Veuillez visiter le site Web www.solaxpower.com de SolaX pour obtenir de plus amples informations.

Consignes de sécurité

Les installateurs sont tenus de se familiariser avec le contenu de ce Manuel et de tous les avertissements avant de procéder à l'installation, afin d'assurer un niveau de sécurité maximum.

Descriptions des étiquettes

	Marquage CE de conformité		Homologation TÜV
	Attention, surface chaude		Attention, risque de danger
	Attention, risque de choc électrique		Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
	Ne pas faire fonctionner cet appareil tant qu'il n'est pas isolé de l'alimentation secteur et de l'onduleur.		

Seguridad

Aviso general

1. Los contenidos pueden actualizarse o revisarse periódicamente. SolaX se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en los productos y programas descritos en el presente manual sin previo aviso.
2. La instalación, el mantenimiento y la configuración relacionada con la red solo pueden ser realizados por personal cualificado que:
 - Tienen licencia o cumplen con las regulaciones de la jurisdicción estatal y local.
 - Tienen un buen conocimiento del presente manual y otros documentos relacionados.
3. Antes de instalar el dispositivo, lea con atención, comprenda bien y siga estrictamente las instrucciones detalladas del manual de usuario y otras normas relacionadas. SolaX no será responsable de las consecuencias causadas por el incumplimiento de las normas de almacenamiento, transporte, instalación y funcionamiento especificadas en este documento y el manual de usuario.
4. Utilice herramientas aisladas cuando instale el dispositivo. Se deben usar herramientas de protección individual durante la instalación, la conexión eléctrica y el mantenimiento.
5. Para obtener más información, visite el sitio web de SolaX www.solaxpower.com.

Instrucción de seguridad

Por razones de seguridad, los instaladores son responsables de familiarizarse con el contenido del manual y todas las advertencias antes de realizar la instalación.

Descripciones de etiquetas

	Marcado CE de conformidad		Certificación TÜV
	Precaución: superficie caliente		Precaución: riesgo de peligro
	Precaución: riesgo de descarga eléctrica		No deseche el dispositivo junto con la basura doméstica.
	No utilice este dispositivo hasta que esté aislado de la corriente y del inversor.		

Segurança

Aviso geral

1. O conteúdo pode ser atualizado ou revisto periodicamente. A SolaX reserva-se ao direito de fazer melhorias ou alterações no(s) produto(s) e no(s) programa(s) descrito(s) neste manual sem aviso prévio.
2. A instalação, manutenção e configuração relacionada com a rede só podem ser executadas por pessoal qualificado que:
 - São licenciados e/ou atendem aos regulamentos da jurisdição estadual e local;
 - Têm um bom conhecimento deste manual e de outros documentos relacionados.
3. Antes de instalar o dispositivo, leia atentamente, compreenda completamente e siga rigorosamente as instruções detalhadas do manual do utilizador e outros regulamentos relacionados. A SolaX não se responsabiliza por quaisquer consequências causadas pela violação dos regulamentos de armazenamento, transporte, instalação e operação especificados neste documento e no manual do utilizador.
4. Utilize ferramentas com isolamento ao instalar o dispositivo. Os equipamentos de proteção individual devem ser usados durante a instalação, ligação elétrica e manutenção.
5. Visite o site www.solaxpower.com da SolaX para obter mais informações.

Instruções de segurança

Por razões de segurança, os instaladores são responsáveis por se familiarizarem com o conteúdo do Manual e todos os avisos antes de realizar a instalação.

Descrições de rótulos

	Marca CE de conformidade		Certificação TUV
	Cuidado! Superfície quente		Cuidado! Risco de perigo
	Cuidado! Risco de choque elétrico		Não elimine o dispositivo juntamente com o lixo doméstico.
	Não utilize este dispositivo até estar isolado da rede elétrica e do inversor.		

Algemene kennisgeving

1. De inhoud kan periodiek worden bijgewerkt of herzien. SolaX behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving verbeteringen of wijzigingen aan te brengen in de producten en de programma's die worden beschreven in deze handleiding.
2. De installatie, het onderhoud en de aan het net gerelateerde instellingen, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat:
 - Gecertificeerd zijn en/of voldoen aan de nationale en lokale regelgeving;
 - Goede kennis hebben van deze handleiding en andere gerelateerde documenten.
3. Voordat u het toestel installeert, moet u de gedetailleerde instructies in de gebruikershandleiding en andere verwante regelgeving zorgvuldig lezen, volledig begrijpen en strikt opvolgen. SolaX is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet naleven van de voorschriften voor opslag, transport, installatie en gebruik die in dit document en in de gebruikershandleiding worden vermeld.
4. Gebruik geïsoleerd gereedschap bij het installeren van het apparaat. Tijdens de installatie, elektrische aansluiting en onderhoud moeten individuele beschermingsmiddelen worden gedragen.
5. Ga naar de website www.solaxpower.com van SolaX voor meer informatie.

Veiligheidsinstructie

Om veiligheidsredenen is het de verantwoordelijkheid van de installateurs om zich vertrouwd te maken met de inhoud van deze handleiding en met alle waarschuwingen, alvorens de installatie uit te voeren.

Beschrijving van de etiketten

	CE-markering van overeenstemming		TUV-certificering
	Opgelet, heet oppervlak		Opgelet, risico op gevaar
	Opgelet, risico op elektrische schokken		Gooi het apparaat niet samen met huishoudelijk afval weg.
	Gebruik dit apparaat niet voordat het van de netvoeding en de omvormer is geïsoleerd.		

Avvisi generali

1. Il contenuto può essere soggetto periodicamente ad aggiornamenti o revisioni. SolaX si riserva il diritto di apportare migliorie o modifiche al(i) prodotto(i) e al(i) programma(i) descritti in questo manuale senza alcun preavviso.
2. L'installazione, la manutenzione e l'impostazione relativa alla rete possono essere eseguite esclusivamente da addetti qualificati, i quali:
 - sono in possesso di un'autorizzazione e/o agiscono nel rispetto delle normative nazionali e locali;
 - hanno una conoscenza approfondita di questo manuale o di altri documenti correlati.
3. Prima di installare il dispositivo, leggere attentamente, comprendere appieno e seguire scrupolosamente le istruzioni dettagliate del manuale dell'utente e le altre normative correlate. SolaX non sarà ritenuta responsabile per conseguenze che risultino dal mancato rispetto delle norme di conservazione, trasporto, installazione e funzionamento specificate in questo documento e nel manuale dell'utente.
4. Utilizzare utensili isolati nel corso dell'installazione del dispositivo. È necessario indossare dispositivi di protezione individuale durante gli interventi finalizzati all'installazione, al collegamento elettrico e alla manutenzione.
5. Si prega di visitare il sito web di SolaX www.solaxpower.com per maggiori informazioni.

Istruzioni di sicurezza

Per motivi di sicurezza, gli installatori sono tenuti a conoscere il contenuto del manuale e tutte le avvertenze prima di procedere all'installazione.

Descrizioni delle etichette

	Marchio di conformità CE		Certificazione TÜV
	Attenzione, superficie ad alta temperatura		Opgelet, risico op gevaar
	Attenzione, rischio di folgorazione		Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici.
	Non mettere in funzione questo dispositivo finché non è stato isolato dalla rete e dall'inverter.		

Uwaga ogólna

1. Treść może być co pewien czas aktualizowana lub zmieniana. Firma SolaX zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń lub zmian w produktach i programach opisanych w niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.
2. Instalację, konserwację i konfigurację urządzeń związanych z siecią mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy, którzy:
 - Posiadają odpowiednią licencję i/lub spełniają wymagania określone w przepisach krajowych i lokalnych;
 - Są obeznani z treścią niniejszej instrukcji i innych powiązanych dokumentów.
3. Przed zainstalowaniem urządzenia należy uważnie przeczytać i w pełni zrozumieć szczegółowe instrukcje określone w podręczniku użytkownika oraz innych powiązanych regulacjach i ściśle się do nich stosować. Firma SolaX nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki spowodowane naruszeniem zasad przechowywania, transportu, instalacji i obsługi określonych w niniejszym dokumencie oraz instrukcji obsługi.
4. Podczas instalowania urządzenia należy korzystać z izolowanych narzędzi. Podczas instalacji, podłączenia elektrycznego i konserwacji należy nosić indywidualne środki ochrony.
5. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy SolaX: www.solaxpower.com.

Instrukcje bezpieczeństwa

Ze względów bezpieczeństwa instalatorzy mają obowiązek zapoznać się z treścią instrukcji i wszystkimi ostrzeżeniami przed przystąpieniem do instalacji.

Opisy etykiet

	Znak zgodności CE		Certyfikat TUV
	Ostrożnie, gorąca powierzchnia		Ostrożnie, ryzyko niebezpieczeństwa
	Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem		Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadkami domowymi.
	Nie należy używać tego urządzenia, dopóki nie zostanie odizolowane od sieci elektrycznej i falownika.		

Obecné upozornění

1. Obsah může být pravidelně aktualizován nebo revidován. Společnost SolaX si vyhrazuje právo provádět vylepšení nebo změny v produktech a programech popsanych v této příručce bez předchozího upozornění.
2. Instalaci, údržbu a nastavení týkající se sítě může provádět pouze kvalifikovaný personál, který:
 - je licencován a/nebo splňuje státní a místní regulační předpisy;
 - je dobře seznámen s touto příručkou a dalšími souvisejícími dokumenty.
3. Před instalací zařízení si pozorně přečtete, plně pochopíte a přísně dodržujete podrobné pokyny v uživatelské příručce a další související předpisy. Společnost SolaX nenese odpovědnost za žádné následky způsobené porušením skladovacích, přepravních, instalačních a provozních předpisů uvedených v tomto dokumentu a uživatelské příručce.
4. Při instalaci zařízení používejte izolované nástroje. Při instalaci, elektrickém připojení a údržbě je nutné nosit jednotlivé ochranné nástroje.
5. Navštivte prosím webovou stránku www.solaxpower.com společnosti SolaX pro více informací.

Bezpečnostní pokyny

Z bezpečnostních důvodů jsou montážní firmy povinny seznámit se s obsahem příručky a se všemi upozorněními před zahájením instalace.

Popisy štítků

	Značka shody CE		Certifikace TUV
	Pozor, horký povrch		Pozor, nebezpečí
	Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem		Přístroj nevyhazujte společně s domovním odpadem.
	Neprovozujte toto zařízení, dokud není izolováno od elektrické sítě a střídače.		

Allmänt meddelande

1. Innehållet kan uppdateras eller revideras regelbundet. SolaX förbehåller sig rätten att göra förbättringar eller ändringar i produkten/produkterna och programmet/programmen som beskrivs i denna handbok utan föregående meddelande.
2. Installation, underhåll och elnätsrelaterad inställning kan endast utföras av kvalificerad personal som:
 - Är licensierade och/eller uppfyller statliga och lokala jurisdiktionsbestämmelser;
 - Har god kännedom om denna handbok och andra relaterade dokument.
3. Innan du installerar enheten, läs noggrant, förstå och följ noggrant de detaljerade anvisningarna i användarhandboken och andra relaterade regler. SolaX ansvarar inte för några konsekvenser som orsakas av brott mot lagrings-, transport-, installations- och driftsföreskrifterna som anges i detta dokument och användarhandboken.
4. Använd isolerade verktyg när du installerar enheten. Individuell skyddsutrustning måste bäras under installation, elektrisk anslutning och underhåll.
5. Besök webbplatsen www.solaxpower.com av SolaX för mer information.

Säkerhetsinstruktion

Av säkerhetsskäl är installatörerna ansvariga för att bekanta sig med innehållet i Handboken och alla varningar innan de utför installationen.

Beskrivningar av etiketter



CE-märke för överensstämmelse



TUV-certifiering



Försiktighet, het yta



Försiktighet, risk för fara



Försiktighet, risk för elektrisk stöt



Kassera inte enheten tillsammans med hushållsavfall.



Använd inte denna enhet förrän den är isolerad från nätspänning och växelriktare.

Notă generală

1. Conținutul poate fi actualizat sau revizuit periodic. SolaX își rezervă dreptul de a aduce îmbunătățiri sau modificări produsului (produselor) și programului (programelor) descrise în acest manual fără notificare prealabilă.
2. Instalarea, întreținerea și setarea rețelei pot fi efectuate numai de personal calificat care:
 - Deține licență și/sau îndeplinește reglementările jurisdicționale de stat și locale;
 - Cunoaște bine acest manual și alte documente conexe.
3. Înainte de a instala dispozitivul, citiți cu atenție, înțelegeți pe deplin și urmați cu strictețe instrucțiunile detaliate din manualul de utilizare și alte reglementări aferente. Compania SolaX nu va fi responsabilă pentru nicio consecință cauzată de încălcarea regulamentelor de depozitare, transport, instalare și operare specificate în acest document și în manualul de utilizare.
4. Pentru instalarea dispozitivului, utilizați unelte izolate. În timpul instalării, conectării electrice și întreținerii trebuie purtate echipamente individuale de protecție.
5. Vizitați site-ul web www.solaxpower.com al SolaX pentru mai multe informații.

Instrucțiuni de siguranță

Din motive de siguranță, instalatorii sunt responsabili pentru familiarizarea cu conținutul manualului și cu toate avertismentele înainte de a efectua instalarea.

Descrierile etichetelor

	Marcaj de conformitate CE		Certificare TUV
	Atenție, suprafață fierbinte		Atenție, risc de pericol
	Atenție, risc de electrocutare		Nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere.
	Nu utilizați acest dispozitiv până când nu este deconectat de la rețea și inverter.		

Безопасност

Общи положения

1. Съдържанието може да се обновява или ревизира периодично. SolaX си запазва правото да прави подобрения или промени в продукта (продуктите) и програмата (програмите), описани в това ръководство, без предизвестие.
2. Монтажът, обслужването и свързването с електрическата мрежа следва да се извършват само от квалифицирани техници, които:
 - Притежават съответния лиценз и/или отговарят на държавните или общинските изисквания;
 - Познават добре това ръководство и свързаната документация.
3. Преди монтажа на устройството трябва да прочетете внимателно, да разберете напълно и да спазвате стриктно подробните инструкции на ръководството за потребителя и свързаните разпоредби. SolaX не носи отговорност за никакви последствия, причинени от неспазване на инструкциите за съхранение, транспортиране, монтаж и експлоатация, посочени в този документ и в ръководството за потребителя.
4. Използвайте изолирани инструменти за монтажа на устройството. Носете лични предпазни средства по време на монтажа, електрическото свързване и обслужването.
5. Посетете уеб сайта на SolaX www.solaxpower.com за повече информация.

Инструкции за безопасност

От съображения за безопасност монтажниците са длъжни да се запознаят със съдържанието на ръководството и всички предупреждения преди монтажа.

Описание на стикерите

	СЕ маркировка за съответствие		TUV сертификация
	Внимание - гореща повърхност		Внимание - риск от опасност
	Внимание - риск от токов удар		Не изхвърляйте устройството заедно с битовите отпадъци.
	Не използвайте това устройство, докато не бъде изолирано от електрическата мрежа и инвертора.		

Generel meddelelse

1. Indholdet kan blive opdateret eller revideret regelmæssigt. SolaX forbeholder sig retten til at foretage forbedringer eller ændringer i produktet/produkterne og programmerne beskrevet i denne manual uden forudgående varsel.
2. Installation, vedligeholdelse og netrelateret indstilling kan kun udføres af kvalificeret personale, som:
 - Er licenseret og/eller opfylder statslige og lokale jurisdiktionsregler
 - Har godt kendskab til denne manual og andre relaterede dokumenter.
3. Før du installerer enheden, skal du omhyggeligt læse, forstå og nøje følge den detaljerede vejledning i brugervejledningen og andre relaterede regler. SolaX hæfter ikke for eventuelle konsekvenser forårsaget af overtrædelse af opbevarings-, transport-, installations- og betjeningsreglerne specificeret i dette dokument og brugervejledningen.
4. Brug isoleret værktøj, når du installerer enheden. Individuelt beskyttelsesværktøj skal benyttes under installation, elektrisk tilslutning og vedligeholdelse.
5. Besøg venligst hjemmesiden www.solaxpower.com for SolaX for mere information.

Sikkerhedsinstruktioner

Af sikkerhedsmæssige årsager er installatører ansvarlige for at gøre sig bekendt med indholdet af manualen og alle advarsler, inden installationen udføres.

Mærkatbeskrivelser

	CE-overensstemmelsesmærke		TÜV-certificering
	Forsigtig, varm overflade		Forsigtig, risiko for fare
	Forsigtig, risiko for elektrisk stød		Bortskaf ikke enheden sammen med husholdningsaffald.
	Betjen ikke dette apparat, før det er isoleret fra strømmen og inverter.		

Ασφάλεια

Γενικές ειδοποιήσεις

1. Τα περιεχόμενα μπορεί να ενημερώνονται ή να αναθεωρούνται περιοδικά. Η SolaX διατηρεί το δικαίωμα να προχωρήσει σε βελτιώσεις ή αλλαγές στο προϊόν(τα) και το πρόγραμμα(τα) που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
2. Η εγκατάσταση, συντήρηση και η τοποθέτηση που σχετίζονται με το πλέγμα μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που:
 - Διαθέτει άδεια και/ή πληροί τους κανονισμούς της πολιτείας και των τοπικών αρμόδιων.
 - Έχει καλή γνώση αυτού του εγχειριδίου και άλλων σχετικών εγγράφων.
3. Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά, κατανοήστε πλήρως και τηρήστε πιστά τις σχετικές οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης και άλλων σχετικών κανονισμών. Η SolaX δεν φέρει ευθύνη για οποιεσδήποτε συνέπειες προκαλούνται από παραβίαση των κανονισμών φύλαξης, μεταφοράς, εγκατάστασης και λειτουργίας που ορίζονται σε αυτό το έγγραφο και το εγχειρίδιο χρήσης.
4. Χρησιμοποιήστε μονωμένα εργαλεία κατά την εγκατάσταση της συσκευής. Τα ατομικά εργαλεία προστασίας πρέπει να φοριούνται κατά την εγκατάσταση, ηλεκτρική σύνδεση και συντήρηση.
5. Επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.solaxpower.com της SolaX για περισσότερες πληροφορίες.

Οδηγίες ασφαλείας

Για λόγους ασφαλείας, οι εγκαταστάτες είναι υπεύθυνοι να εξοικειωθούν με τα περιεχόμενα του εγχειριδίου και όλες τις προειδοποιήσεις, πριν εκτελέσουν την εγκατάσταση.

Περιγραφές ετικετών

	Σήμανση συμμόρφωσης CE		Πιστοποίηση TUV
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια		Προσοχή, κίνδυνος
	Προσοχή, πιθανότητα ηλεκτροπληξίας		Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Μη χειρίζεστε αυτήν τη συσκευή έως ότου έχει απομονωθεί από το κεντρικό δίκτυο και τον μετατροπέα.		

Ohutus

Üldised märkused

1. Sisu võidakse perioodiliselt ajakohastada või läbi vaadata. SolaX jätab endale õiguse teha selles juhendis kirjeldatud tootes (toodetes) ja programmi(de)s parandusi või muudatusi ilma eelneva etteteatamiseta.
2. Paigaldamist, hooldust ja võrguga seotud seadistamist võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad, kes:
 - on litsentseeritud ja/või vastavad riiklikele ja kohalikele õiguseeskirjadele;
 - tunnevad hästi käesolevat kasutusjuhendit ja muid sellega seotud dokumente.
3. Enne seadme paigaldamist lugege hoolikalt läbi, saage täielikult aru ja järgige rangelt kasutusjuhendi üksikasjalikke suuniseid ja muid seonduvaid eeskirju. SolaX ei vastuta tagajärgede eest, mis tulenevad käesolevas dokumendis ning kasutusjuhendis sätestatud ladustamis-, transpordi-, paigaldus- ja käitamishormide eiramisest.
4. Kasutage seadme paigaldamisel isoleeritud tööriistu. Paigaldamise, elektrilise ühendamise ja hoolduse ajal tuleb kanda isikukaitsevahendeid.
5. Lisateavet leiate SolaXi veebilehelt www.solaxpower.com.

Ohutusjuhend

Ohutuse tagamiseks vastutavad paigaldajad selle eest, et enne paigaldamist tutvuvad nad kogu juhendi ja kõigi hoiatustega.

Tähiste kirjeldused

	CE-vastavusmärk		TÜV sertifikaat
	Ettevaatust, kuum pind		Ettevaatust, oht
	Ettevaatust, elektrilöögi oht		Ärge visake seadet koos olmejäätmetega ära.
	Ärge kasutage seda seadet enne, kui see on voluvõrgust ja inverterist eraldatud.		

Turvallisuus

Yleinen ilmoitus

1. Sisältöä saatetaan päivittää tai muuttaa ajoittain. SolaX varaa oikeuden tehdä parannuksia ja muutoksia tässä oppaassa kuvattuihin tuotteisiin ja ohjelmiin ilman ennakoilmoitusta.
2. Asennus, huolto ja sähköverkkoon liittyvät asetukset on annettava sellaisen pätevän henkilöstön hoidettavaksi, joka täyttää seuraavat vaatimukset:
 - on lisensoitu ja/tai täyttää osavaltion ja paikallisen lainsäädännön vaatimukset
 - tuntee tämän oppaan ja muut aiheeseen liittyvät asiakirjat hyvin
3. Ennen kuin asennat laitteen, lue käyttöohjeen yksityiskohtaiset ohjeet ja muut aiheeseen liittyvät säännökset huolella, ymmärrä ne täysin ja noudata niitä tarkkaan. SolaX ei ole vastuussa mistään seuraamuksista, jotka johtuvat tämän asiakirjan ja käyttöoppaan säilytys-, kuljetus-, asennus- ja käyttöohjeiden rikkomisesta.
4. Käytä laitetta asentaessasi eristettyjä työkaluja. Asennuksen, sähkökytkentöjen ja huollon aikana on käytettävä henkilökohtaisia suojaavia työkaluja.
5. Lisätietoja on SolaXin sivustolla www.solaxpower.com.

Turvallisuusohjeet

Turvallisuussyistä asentajien tulee perehtyä tämän oppaan sisältöön ja kaikkiin varoituksiin ennen asennusta.

Kylttien kuvaukset



CE-
vaatimustenmukaisuusmerkki



TUV-sertifikaatti



Varoitus, kuuma pinta



Huomio, vaaran mahdollisuus



Huomio, sähköiskun vaara



Älä hävitä laitetta talousjätteiden mukana.



Älä käytä tätä laitetta, ennen kuin se on eristetty verkkovirrasta ja invertteristä.

Sigurnost

Opća obavijest

1. Sadržaj se može povremeno ažurirati ili mijenjati. Tvrtka SolaX zadržava pravo izvršiti poboljšanja ili izmjene na proizvodima i programima opisanim u ovom priručniku bez prethodne obavijesti.
2. Ugradnju, održavanje i postavljanje u vezi s mrežom smije vršiti samo kvalificirano osoblje koje:
 - ima licencu i/ili udovoljava propisima u državnoj i lokalnoj nadležnosti;
 - dobro poznaje ovaj priručnik i druge povezane dokumente.
3. Prije ugradnje uređaja pažljivo pročitajte, u potpunosti usvojite i strogo slijedite detaljne upute korisničkog priručnika i druge povezane propise. Tvrtka SolaX nije odgovorna ni za koje posljedice prouzročene kršenjem propisa o skladištenju, prijevozu, ugradnji i rukovanju koji su navedeni u ovom dokumentu i korisničkom priručniku.
4. Pri ugradnji uređaja upotrebljavajte izolirane alate. Obavezno je nošenje osobne zaštitne opreme pri ugradnji, priključivanju električne energije i održavanju.
5. Za više informacija posjetite web-mjesto tvrtke SolaX: www.solaxpower.com.

Sigurnosne upute

Iz sigurnosnih razloga, instalateri su dužni upoznati se sa sadržajem priručnika i svim upozorenjima prije izvođenja ugradnje.

Opisi oznaka

	Oznaka sukladnosti CE		Certifikacija TUV
	Oprez, vruća površina		Oprez, rizik od opasnosti
	Oprez, rizik od strujnog udara		Ne odlažite uređaj zajedno s kućnim otpadom..
	Nemojte koristiti ovaj uređaj dok se ne izolira od električne mreže i pretvarača.		

Általános tájékoztató

1. A tájékoztató tartalma időről időre frissülhet vagy átdolgozásra kerülhet. A SolaX fenntartja a jogot az ebben a kézikönyvben ismertetett termék(ek) és a program(ok) előzetes értesítés nélkül történő javítására.
2. A telepítést, karbantartást és a hálózattal kapcsolatos beállításokat kizárólag olyan képesített személyzet végezheti, amely:
 - az állami és helyi engedéllyel rendelkezik és/vagy jogszabályok előírásainak megfelelnek;
 - ezt a kézikönyvet és az egyéb kapcsolódó dokumentumokat jól ismerik.
3. A készülék telepítése előtt gondosan olvassa el, értelmezze teljes mértékben és szigorúan kövesse a felhasználói kézikönyv és egyéb kapcsolódó szabályozások részletes utasításait. A SolaX nem köteles helytállni az ebben a dokumentumban és a felhasználói kézikönyvben meghatározott tárolási, szállítási, telepítési és üzemeltetési szabályok megszegésével okozott semmilyen következményért.
4. A készülék telepítése során szigetelt szerszámokat használjon. A telepítés, az elektromos bekötés és a karbantartás elvégzése során kötelező egyéni védőeszközt viselni.
5. Bővebb tájékoztatásért keresse fel a SolaX honlapját a www.solaxpower.com címen.

Biztonsági utasítás

Biztonsági okokból a telepítők felelősek azért, hogy a telepítés megkezdése előtt megismerkedjenek a kézikönyv tartalmával és minden figyelmeztetéssel.

Címkék ismertetése



CE megfelelési jelzés



TÜV tanúsítvány



Vigyázat, forró felület



Vigyázat, veszély kockázata



Vigyázat, áramütés veszélye



Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékkal együtt.



Ne működtesse a készüléket, amíg az nincs leválasztva a hálózatról és az inverterről.

Bendroji pastaba

1. Turinys gali būti periodiškai atnaujinamas arba peržiūrimas. „SolaX“ pasilieka teisę tobulinti ar keisti šiame vadove aprašytą (-us) produktą (-us) ir programą (-as) be išankstinio įspėjimo.
2. Montavimo, techninės priežiūros ir su tinklu susijusius paruošimo darbus gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai, kurie:
 - turi licenciją ir (arba) atitinka valstybės ir vietos jurisdikcijos taisykles;
 - gerai išmano šį vadovą ir kitus susijusius dokumentus.
3. Prieš montuodami įrenginį atidžiai perskaitykite, visiškai supraskite ir griežtai laikykitės išsamių naudotojo vadovo ir kitų susijusių taisyklių nurodymų. „SolaX“ neatsako už jokiais pasekmės, atsiradusias dėl šiame dokumente ir naudotojo vadove nurodytų laikymo, transportavimo, montavimo ir naudojimo taisyklių nesilaikymo.
4. Montuodami prietaisą naudokite izoliuotus įrankius. Montuojant, prijungiant prie elektros tinklo ir atliekant techninę priežiūrą būtina dėvėti individualias apsaugos priemones.
5. Daugiau informacijos rasite „SolaX“ svetainėje www.solaxpower.com.

Saugos instrukcija

Saugumo sumetimais montuotojai yra atsakingi, kad prieš atlikdami montavimo darbus susipažintų su šio vadovo turiniu ir visais įspėjimais.

Užrašų aprašymai

	CE atitikties ženklas		TUV sertifikavimas
	Atsargiai, karštas paviršius		Atsargiai, pavojinga
	Atsargiai, elektros smūgio pavojus		Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis.
	Nenaudokite šio įrenginio, kol jis nebus izoliuotas nuo elektros tinklo ir inverterio.		

Drošība

Vispārīgs paziņojums

1. Sators periodiski var tikt atjaunots vai pārskatīts. SolaX patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt šajā rokasgrāmatā aprakstītā(-o) izstrādājuma(-u) un programmas(-u) uzlabojumus un izmaiņas.
2. Uztādīšanu, apkopi un ar tīklu saistītos iestatījumus var veikt tikai kvalificēts personāls, kas atbilst šādām prasībām:
 - ir licencēts un/vai atbilst valsts un vietējo tiesību aktu noteikumiem;
 - labi pārzina šo rokasgrāmatu un citus saistītos dokumentus.
3. Pirms ierīces uztādīšanas rūpīgi izlasiet, pilnīgi izprotiet un stingri ievērojiet lietotāja rokasgrāmatā un citos saistītajos noteikumos sniegtos norādījumus. SolaX neuzņemas atbildību ne par kādām sekām, ko izraisījuši šajā dokumentā un lietotāja rokasgrāmatā noteikto glabāšanas, transportēšanas, uztādīšanas un ekspluatācijas noteikumu pārkāpumi.
4. Uztādot šo ierīci, izmantojiet izolētus darbarīkus. Uztādot, pievienojot elektrībai un veicot apkopi, jāvalkā individuālie aizsarglīdzekļi.
5. Lūdzu, apmeklējiet SolaX tīmekļa vietni www.solaxpower.com, lai saņemtu sīkāku informāciju.

Drošības instrukcija

Drošības apsvērumu dēļ uztādītāji ir atbildīgi par to, lai pirms uztādīšanas ir jāiepazīstas ar rokasgrāmatas saturu un visiem brīdinājumiem.

Etīķešu apraksts



CE atbilstības zīme



TUV sertifikācija



Uzmanību, karsta virsma



Uzmanību, bīstamības risks



Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks



Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.



Nedarbiniet šo ierīci, kamēr tā nav izolēta no elektrotīkla un invertora.

Všeobecné upozornenia

1. Obsah dokumentu môže byť pravidelne aktualizovaný alebo revidovaný. Spoločnosť SolaX si vyhradzuje právo na akékoľvek zlepšenia a zmeny produktu (produktov) a programu (programov) popísaných v tomto návode bez predchádzajúceho upozornenia.
2. Inštaláciu, údržbu a nastavenie súvisiace so sieťou môže vykonávať len kvalifikovaný personál, ktorý:
 - má licenciu a/alebo spĺňa štátne a miestne právne predpisy,
 - je podrobne oboznámený s týmto návodom a ďalšími súvisiacimi dokumentmi.
3. Pred inštaláciou zariadenia si pozorne prečítajte, plne pochopte a striktné dodržiavajte podrobné pokyny v návode na obsluhu a ďalšie súvisiace predpisy. Spoločnosť SolaX nezodpovedá za žiadne následky spôsobené porušením predpisov týkajúcich sa skladovania, prepravy, inštalácie a prevádzky, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a návode na obsluhu.
4. Pri inštalácii zariadenia používajte izolované nástroje. Pri inštalácii, elektrickom zapojení a údržbe je nutné používať osobné ochranné pomôcky.
5. Viac informácií nájdete na webovej stránke spoločnosti SolaX www.solaxpower.com.

Bezpečnostné pokyny

Z bezpečnostných dôvodov sú inštalatéri technici zodpovední za to, aby sa pred zahájením inštalácie oboznámili s obsahom príručky a všetkými varovaniami.

Popis štítkov

	CE označenie zhody		TUV certifikácia
	Pozor, horúci povrch		Pozor, riziko nebezpečenstva
	Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom		Nelikvidujte inverter spolu s komunálnym odpadom.
	Nepracujte na tomto zariadení, kým nie je odpojené od hlavnej rozvodnej siete a invertora.		

Varnost

Splošno obvestilo

1. Vsebina se lahko občasno posodablja ali revidira. SolaX si pridržuje pravico do izboljšav ali sprememb v izdelkih in programih, opisanih v tem priročniku, brez predhodnega obvestila.
2. Namestitev, vzdrževanje in nastavitve, povezano z omrežjem, lahko izvaja samo usposobljeno osebje, ki:
 - ima licenco in/ali izpolnjuje državne in lokalne predpise;
 - dobro pozna ta priročnik in druge povezane dokumente.
3. Pred namestitvijo naprave natančno preberite, v celoti razumite in dosledno upoštevajte podrobna navodila uporabniškega priročnika in druge s tem povezane predpise. SolaX ne prevzema odgovornosti za posledice, ki nastanejo zaradi kršitve predpisov o shranjevanju, transportu, namestitvi in delovanju, navedenih v tem dokumentu in uporabniškem priročniku.
4. Pri nameščanju naprave uporabljajte izolirana orodja. Med namestitvijo, električnim priklopom in vzdrževanjem je treba nositi osebna zaščitna orodja.
5. Za več informacij obiščite spletno stran www.solaxpower.com podjetja SolaX.

Varnostna navodila

Iz varnostnih razlogov so monterji odgovorni, da se pred namestitvijo seznajajo z vsebino priročnika in vsemi opozorili.

Opisi nalepk



Oznaka skladnosti CE



TUV certifikat



Pozor, vroča površina



Pozor, možna nevarnost



Pozor, nebezpečnostvo úrazu elektrickým proudom



Naprave ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki.



Naprave ne uporabljajte, dokler ni izolirana od omrežja in pretvornika.

Genel Bildirim

1. İçindekiler periyodik olarak güncellenebilir veya revize edilebilir. SolaX, önceden haber vermeksizin ürün(ler) ve bu kılavuzda açıklanan program(lar) üzerinde iyileştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.
2. Kurulum, bakım ve şebekeyle ilgili ayar sadece aşağıdaki özelliklere sahip kalifiye personel tarafından gerçekleştirilebilir:
 - Ulusal ve yerel yasal yetki bölgelerinde lisanslı olmalı ve buralardaki düzenlemelerle uyumlu olmalıdır;
 - Bu kılavuz ve diğer ilgili dokümanlar hakkında iyi bilgiye sahip olmalıdır.
3. Cihazı kurmadan önce kullanım kılavuzunun ve diğer ilgili düzenlemelerin ayrıntılı talimatlarını dikkatlice okuyun, tam olarak anlayın ve kesinlikle uygulayın. SolaX, bu dokümanda ve kullanım kılavuzunda belirtilen depolama, taşıma, kurulum ve işletme düzenlemelerinin ihlalden kaynaklanan sonuçlardan sorumlu olmayacaktır.
4. Cihazı kurarken yalıtımlı aletler kullanın. Kurulum, elektrik bağlantısı ve bakım sırasında bireysel koruyucu aletler takılmalıdır.
5. Daha fazla bilgi için lütfen www.solaxpower.com or SolaX web sitesini ziyaret edin.

Güvenlik Talimatı

Güvenlik nedeniyle montajı gerçekleştiren kişiler, montajı gerçekleştirmeden önce bu kılavuzun içeriğini ve tüm uyarıları öğrenmekle yükümlüdür.

Etiketlerin Açıklamaları

	CE uygunluk işareti		TUV uygunluk işareti
	Dikkat, sıcak yüzey		Dikkat, elektrik çarpması riski
	Dikkat, tehlike riski		Naprave ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki.
	Bu cihazı şebekeden ve invertörden izole edilene kadar çalıştırmayın.		

Segurança

Aviso Geral

1. Os conteúdos podem ser periodicamente atualizados ou revistos. A SolaX se reserva o direito de efetuar melhorias ou mudanças no(s) produto(s) e no(s) programa(s) descrito(s) neste manual sem aviso prévio.
2. A instalação, a manutenção e a configuração relativa à rede apenas podem ser realizadas por pessoal qualificado que:
 - É licenciado e/ou satisfaz aos regulamentos das jurisdições estaduais e locais;
 - Tem bons conhecimentos sobre este manual e outros documentos relacionados.
3. Antes da instalação do dispositivo, leia cuidadosamente, entenda totalmente e siga rigorosamente as instruções detalhadas do manual do usuário e de outros regulamentos relevantes. A SolaX será responsável por quaisquer consequências causadas pela violação dos regulamentos de armazenamento, transporte, instalação e regulamentos de operação especificados neste documento e no manual do usuário.
4. Utilize as ferramentas isoladas ao instalar o dispositivo. As ferramentas de proteção individuais devem ser usadas durante a instalação, a conexão elétrica e a manutenção.
5. Por favor visite o site eletrônico www.solaxpower.com da SolaX para mais detalhes.

Instruções de Segurança

Por razões de segurança, os instaladores são responsáveis por estar familiarizados com os conteúdos do Manual e todas as advertências antes de realizar instalação.

Descrições dos Rótulos

	Marca CE de conformidade		Certificação TUV
	Atenção, superfície quente		Atenção, risco de choque elétrico
	Atenção, risco de perigo		Não descarte o módulo de bateria juntamente com resíduos domésticos.
	Não opere este dispositivo até que ele esteja isolado da rede elétrica e do inversor.		

ملاحظات عامة

1. قد تُحدّث المحتويات أو تراجع بشكل دوري. تحتفظ SolaX بالحق في إجراء تحسينات أو تغييرات في المنتج (المنتجات) والبرنامج (البرامج) الموصوفة في هذا الدليل دون إشعار مسبق.
2. لا يمكن إجراء الإعدادات المتعلقة بالتركيب والصيانة والشبكة إلا بواسطة فنيين مؤهلين:
 - تكون مرخصة و/ أو تتبع لوائح السلطة القضائية الدولية والمحلية.
 - أن تكون لديك معرفة جيدة بهذا الدليل والوثائق الأخرى ذات الصلة.
3. قبل تركيب الجهاز، اقرأ التعليمات التفصيلية لدليل المستخدم واللوائح الأخرى ذات الصلة بعناية وافهمها بالكامل واتبعها بدقة. لن تتحمل SolaX أي مسؤولية عن أي عواقب جراء انتهاك لوائح التخزين والنقل والتركيب والتشغيل المحددة في هذا المستند ودليل المستخدم.
4. استخدم الأدوات المعزولة عند تركيب الجهاز. يجب ارتداء أدوات الحماية الفردية أثناء التركيب والتوصيل الكهربائي والصيانة.
5. يرجى زيارة موقع SolaX على الرابط www.solaxpower.com لمزيد من المعلومات.

تعليمات السلامة

لأسباب تتعلق بالسلامة، يتحمل فنيو التركيب مسؤولية التعرف على محتويات الدليل وجميع التحذيرات قبل إجراء التركيب.

أوصاف الملصقات

 TUV Technische Überwachungs- und Versuchsanstalt AG	شهادة إدارة السلامة الوظيفية TUV	CE	علامة الامتثال CE
	تحذيرا! خطر محقق		تحذيرا! سطح ساخن
	لا تتخلص من وحدة البطارية مع النفايات المنزلية.		تحذيرا! خطر حدوث صدمة كهربائية
	لا تشغل هذا الجهاز حتى يتم فصله عن الشبكة الكهربائية والمحول.		

An Introduction to X1-Matebox G2 Series

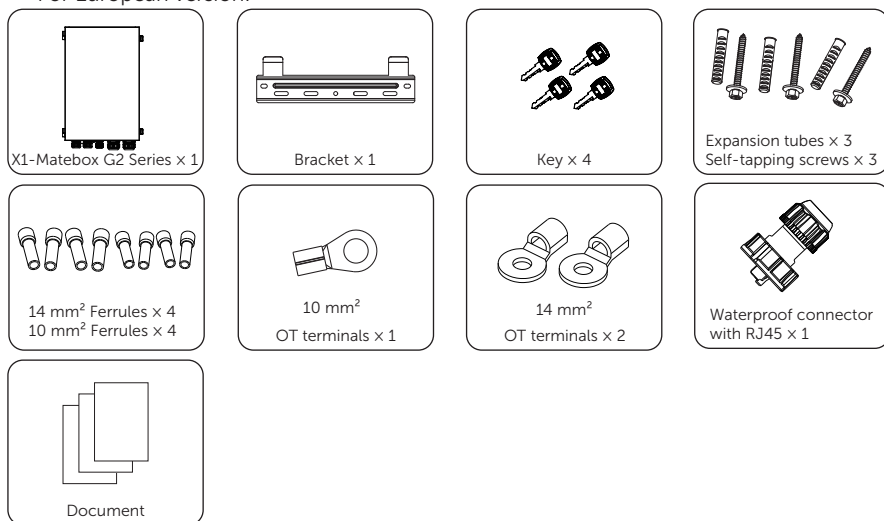
Model	Version		
X1-Matebox G2	European version	UK version	Australian & New Zealand version
X1-Matebox G2-M	European version	UK version	Australian & New Zealand version

* X1-Matebox G2 Series includes two models, X1-Matebox G2 and X1-Matebox G2-M. Each model contains three versions: European version, UK version and Australian & New Zealand version.

Packing List

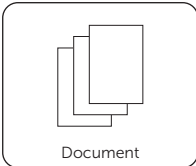
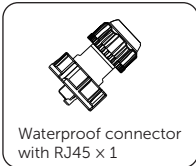
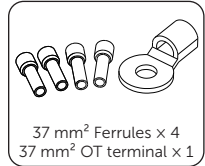
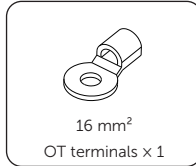
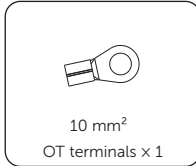
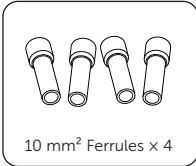
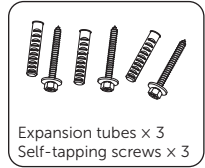
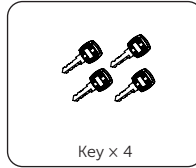
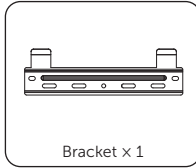
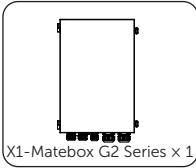
Packing List / Packliste / Liste du matériel livré / Lista de piezas / Lista da embalagem / Paklijst / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania / Seznam balení / Pakklista / Listă de ambalare / Опаковъчен лист / Pakkeliste / Λίστα συσκευασίας / Pakkeleht / Pakkausluettelo / Popis pakiranja / Csomaglista / Pakuotės turinys / Iepakojuma saraksts / Zoznam položiek balenia / Seznam pakiranja / Kutu listesi / Lista de embalagem / قائمة التعبئة

- For European version:



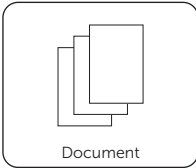
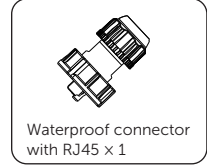
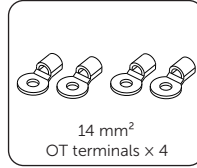
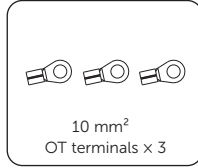
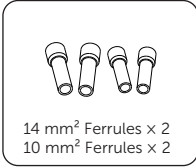
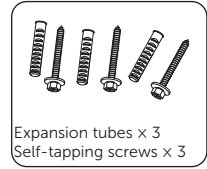
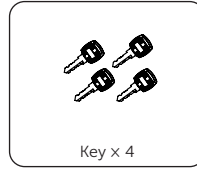
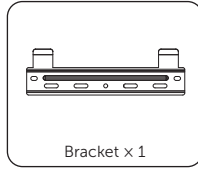
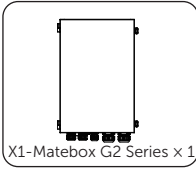
Item	Remark
Expansion tubes	For fixing the bracket
Self-tapping screws	For fixing the bracket
14 mm ² Ferrules	For Grid and Load connection
10 mm ² Ferrules	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
10 mm ² OT terminal	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
14 mm ² OT terminal	For Grid and Load connection For grounding
Waterproof connector with RJ45	For Meter/CT connection

- For UK version:



Item	Remark
Expansion tube	For fixing the bracket
Self-tapping screw	For fixing the bracket
10 mm ² Ferrules	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
10 mm ² OT terminal	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
16 mm ² OT terminal	For grounding
37 mm ² Ferrules	For Grid and Load connection
37 mm ² OT terminal	For Grid and Load connection
Waterproof connector with RJ45	For Meter/CT connection

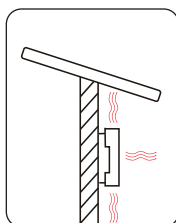
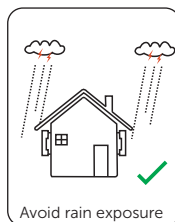
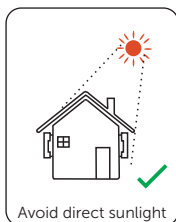
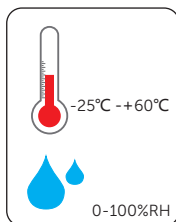
- For Australian & New Zealand version:



Item	Remark
Expansion tube	For fixing the bracket
Self-tapping screw	For fixing the bracket
14 mm ² Ferrules	For Grid and Load connection
10 mm ² Ferrules	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
10 mm ² OT terminal	For EPS (INV) and Grid (INV) connection
14 mm ² OT terminal	For Grid and Load connection For grounding
Waterproof connector with RJ45	For Meter/CT connection

Installation Site

Installation Site / Installationsort / Site d'installation / Sitio de instalación / Local de instalação / Installatiesite / Sito di installazione / Miejsce instalacji / Miesto instalace / Installationsplats / Loc de instalare / Монтажен объект / Monteringssted / Τόπος εγκατάστασης / Paigaldamise koht / Asennuspaikka / Lokacija ugradnje / Telepitési helyszín / Montavimo vieta / Uzstādīšanas vieta / Miesto inštalácie / Mesto namestitve / Kurulum Yeri / local de instalação / موقع التركيب



NOTICE!

- For outdoor installation, precautions against direct sunlight, rain exposure and snow accumulation are recommended.
- Exposure to direct sunlight raises the temperature inside the device. This temperature rise poses no safety risks, but may impact the device performance.

Installation Carrier

Installation Carrier / Installationssträger / Partie porteuse / Soporte de instalación / Suporte de Instalação / Installatiedrager / Supporto di installazione / Powierzchnia montażowa / Nosič instalace / Installationsfästen / Suport instalație / Монтажна основа / Monteringsholder / Μεταφορέας εγκατάστασης / Paigalduskandja / Asennusteline / Nosač za ugradnju / Telepítési szolgáltató / Montavimo pagrindas / Instalācijas turētājs / Nosná konštrukcia pre inštaláciu / Namestitveni nosilec / Kurulum Taşıyıcı / Transportadora de instalação / حامل التثبيت

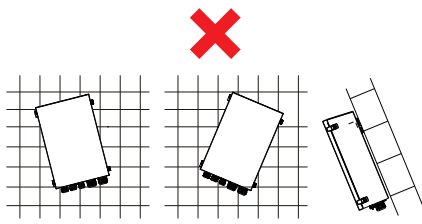
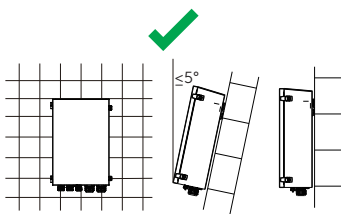
Fire resistant

Be suitable for the dimension and weight of X1-Matebox G2 Series.

* A cement wall is required for the installation of X1-Matebox G2 Series. When the wall mounting is selected, please ensure that the thickness of the wall should be more than 150 mm; when the floor mounting is selected, the thickness of the wall should be more than 100 mm.

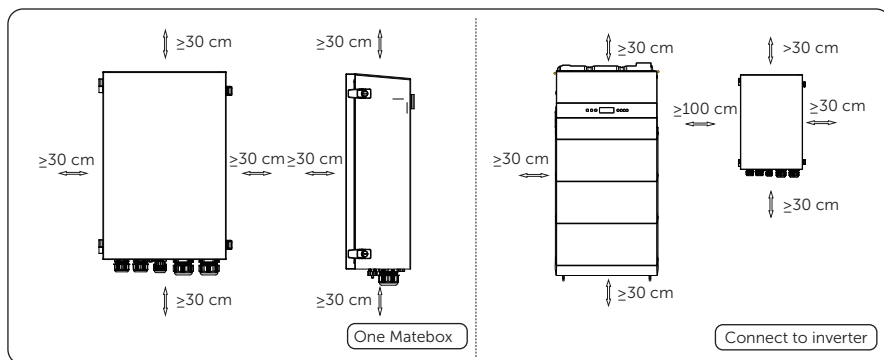
Installation Angle

Installation Angle / Installationswinkel / Angle d'installation / Ângulo de instalación / Ângulo de instalação / Installatiehoek / Angolazione di installazione / Kąt instalacji / Instalační úhel / Installationsvinkel / Unghi de instalare / Монтажен ъгъл / Monteringsvinkel / Γωνία εγκατάστασης / Paigaldusnurk / Asennuskulma / Kut ugradnje / Telepítési szög / Montavimo kampas / Uzstādīšanas leņķis / Uhol inštalácie / Namestitveni kot / Kurulum Açısı / Ângulo de instalação / زاوية التركيب



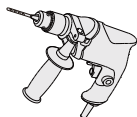
Installation Space

Installation Space / Installationsraum / Espace d'installation / Espacio de instalación / Espaço de instalação / Installatieruimte / Spazio di installazione / Przestrzeń instalacyjna / Instalační prostor / Installationsutrymme / Spațiu de instalare / Монтажно пространство / Monteringsplads / Χώρος εγκατάστασης / Paigaldusruum / Asennustila / Mjesto ugradnje / Telepitési tér / Montavimo erdvė / Uzstādīšanas telpa / Priestor pre inštaláciu / Prostor za namestitev / Kurulum Alanı / Espaço de Instalação / مساحة التركيب

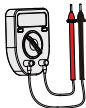


Installation Tools

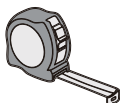
Installation Tools / Installationswerkzeuge / Outils d'installation / Herramientas de instalación / Ferramentas de instalação / Installatiemiddelen / Utensili di installazione / Narzędzia do instalacji / Instalační nástroje / Verktyg för installation / Instrumente de instalare / Монтажни инструменти / Monteringsværktøjer / Εργαλεία εγκατάστασης / Paigaldamise tööriistad / Asennustyökalut / Alati za ugradnju / Telepítő eszközök / Montavimo įrankiai / Uzstādīšanas instrumenti / Nástroje pre inštaláciu / أدوات التركيب



Hammer drill



Multimeter



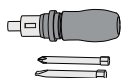
Measuring tape



Utility knife



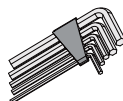
Marker



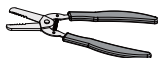
Torque screwdriver
(Phillips head: M4
Flat head: M2/M4)



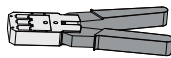
Ø9 / Ø12 mm
Heat shrink tubing



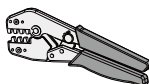
Allen key



Wire stripper



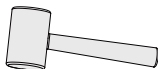
Crimping tool
for RJ45



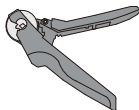
Crimping tool



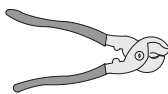
Diagonal plier



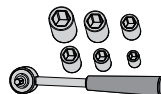
Rubber mallet



Crimping tool for ferrule



Wire cutter



Torque wrench



Spirit level



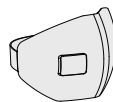
Safety gloves



Safety boots



Safety goggles



Anti-dust mask

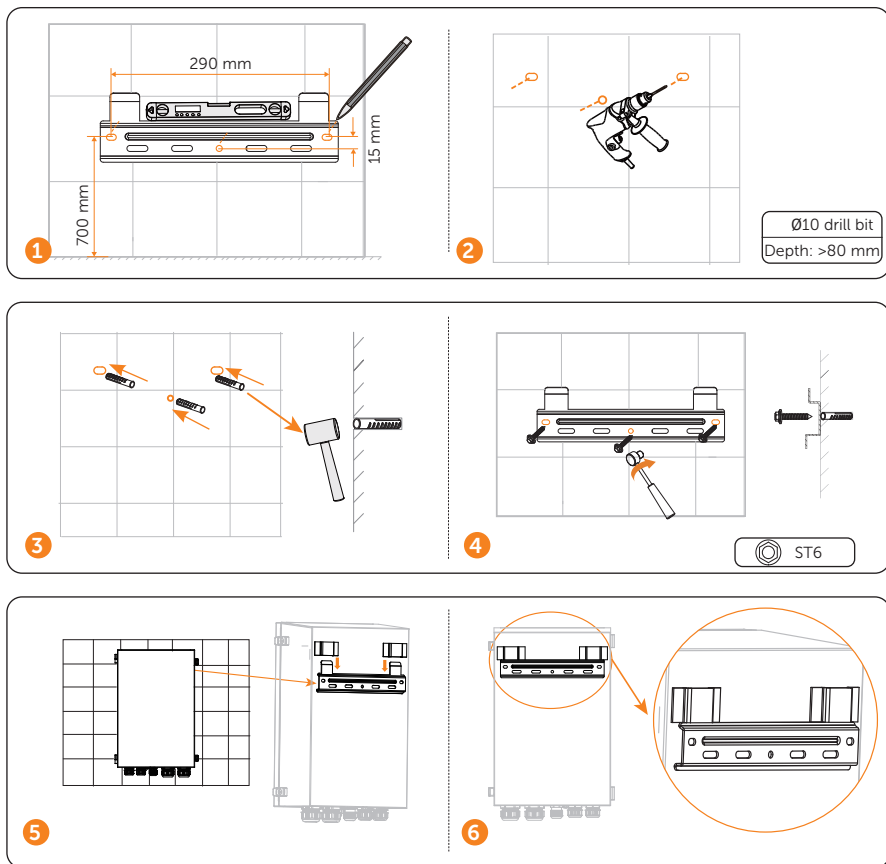
Additional Required Materials

Additionally Required Materials / Zusätzlich erforderliche Materialien / Matériaux supplémentaires requis / Materiales adicionales necesarios / Materiais Adicionais Necessários / Extra benodigde materialmen / Materiali aggiuntivi necessary / Materiały wymagane dodatkowo / Další požadované materiály / Ytterligere materialkrav / Materiale suplimentare necesare / Други необхідними матеріали / Yderligere nødvendige materialer / Πρόσθετα απαιτούμενα υλικά / Täiendavad vajalikud materjalid / Muut vaaditut materiaalit / Potrebni dodatni materijali / További szükségesség anyagok / Papildomos reikalingos medžiagos / Papildus vajadzīgie materiāli / Dodatočne požadované materiály / Dodatno zahtevani materiali / Ayrıca Gerekli Malzemeler / Materiais Adicionais Necessários / المواد المطلوبة أيضًا

No.	Required Material	Requirements
1	Three-core copper wire (Gird)	European and Australian & New Zealand versions: Cross sectional area: 16 mm ² UK version: Cross sectional area: 25 mm ²
2	Double-core copper wire (Load)	European and Australian & New Zealand versions: Cross sectional area: 16 mm ² UK version: Cross sectional area: 25 mm ²
3	Micro-breaker	European and Australian & New Zealand versions: 63 A UK version: 125 A
4	Meter (if needed)	Bought from SolaX
5	Three-core copper cable (EPS(INV))	Cross sectional area: 10 mm ²
6	Double-core copper cable (Grid (INV))	Cross sectional area: 10 mm ²
7	White corrugated pipe	External diameter: over 67.2 mm
8	PE line	European and Australian & New Zealand versions: 14 mm ² UK version: 16 mm ²

Mechanical Installation

Matebox Mounting / Montage der Matebox / Assemblage de la Matebox/ Montaje Matebox / Montagem da Matebox/ Matebox montage/ Montaggio del Matebox / Mocowanie Matebox/ Uchycení Mateboxu / Montering av Matebox / Instalarea Matebox / Монтаж на Matebox / Samling af Matebox / Εγκατάσταση του Matebox / Mateboxi paigaldus / Mateboxin kokoonpano/ Montaža mateboxa / A Matebox felszerelése / Matebox montavimas / Instalēšana Matebox / Inštalácia Mateboxu / Namestitev Matebox / Matebox Montaji / Montagem do Matebox / Matebox ترکیب



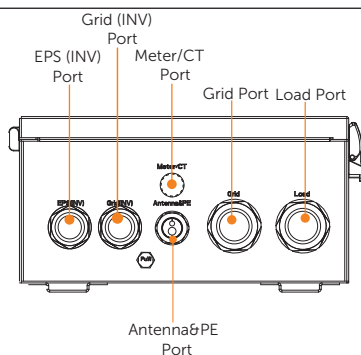
*Note:

1. "Matebox" refers to X1-Matebox G2 Series.
2. The recommended horizontal distance between X1-Matebox G2 Series and inverter is less than 100 cm.
3. When drilling holes, make sure the already installed part is covered to prevent dust from falling onto the device.
4. X1-Matebox G2 Series supports connection to various inverters. Hereby we take IES as an example to describe how to connect the inverter.

Electrical Connection

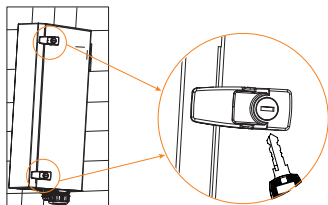
Wiring Connection on the Matebox / Verkabelungsanschluss an der Matebox / Câblage de la Matebox / Conexión del cableado en el Matebox / Conexão da Fiação na Matebox / Bedradingsaansluiting op de matebox / Cablaggio del Matebox / Połączenie Przewodów w Matebox / Zapojení kabeláže na Mateboxu / Ledningsanslutning på Matebox / Conexiune Cablurilor la Matebox / Съвързване на кабели към Matebox / Ledningsföring af Matebox / Συνδoση Καλωδίου Matebox / Juhtmeühendus mateboxis / Mateboxin johdotus / Ožičenje veze na mateboxu / Kábelcsatlakozás a Matebox Eszközön / Laidų jungtis ant matebox / Kabeļa Savienojums Matebox / Káblové Pripojenie na Mateboxe / Kabelski Povezava Matebox / Matebox'ta Kablolama Bağlantısı / Conexão de Fiação na Matebox / Matebox توصيل الأسلاك على

X1-Matebox G2

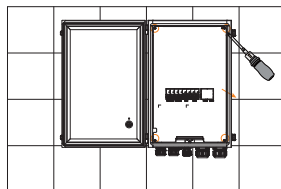


NOTICE!

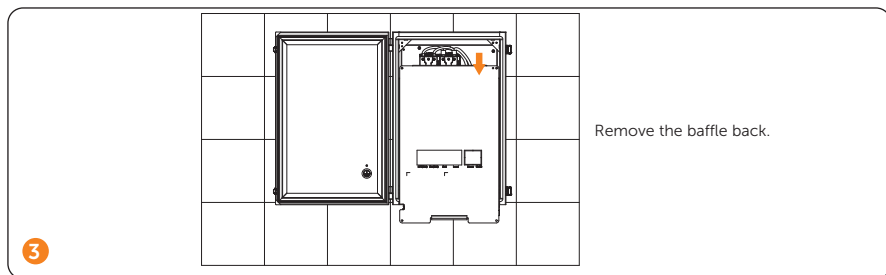
- For electrical connection, please note that Australian & New Zealand version has some differences with European and UK versions.
- Open the Matebox**
For European and UK versions



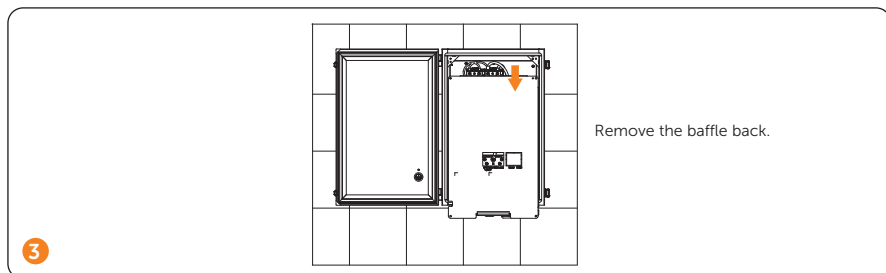
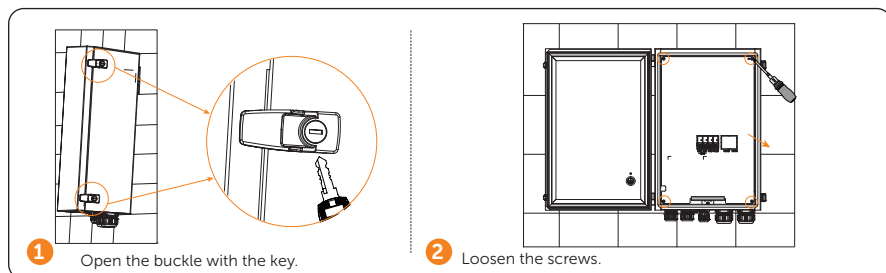
1 Open the buckle with the key.



2 Loosen the screws.



For Australian & New Zealand version

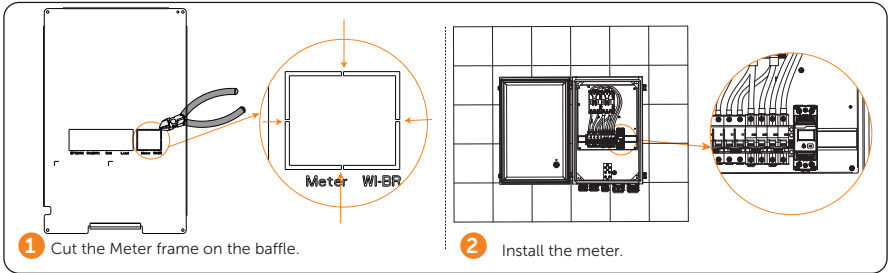


- Install the Meter (if needed)

For European and UK versions

NOTICE!

- If you need to install Meter, please follow step below.

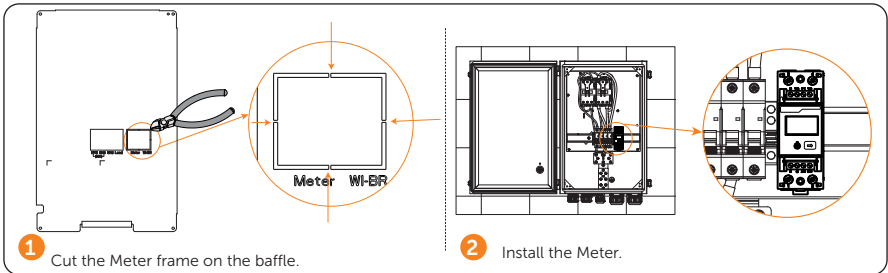


Step 3: Wiring the Meter. For the specific wiring, please refer to the **Wiring diagram: with Meter**.

For Australian & New Zealand version

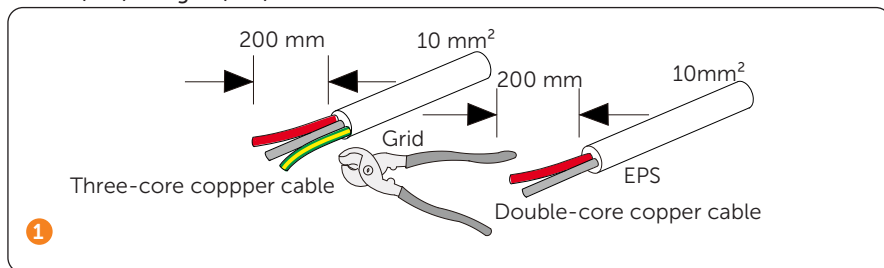
NOTICE!

- If you need to install Meter, please follow step below.

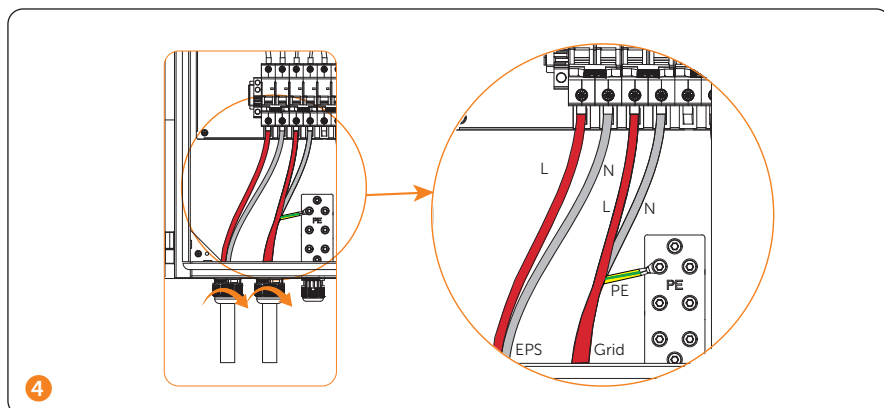
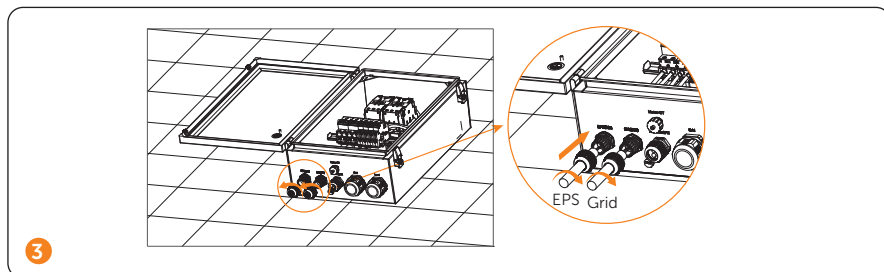
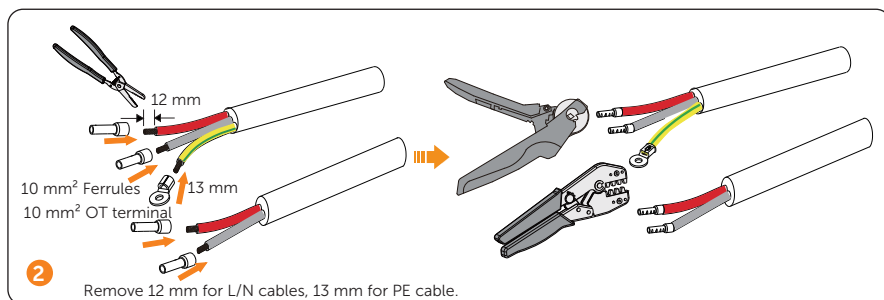


Step 3: Wiring the Meter. For the specific wiring, please refer to the **Wiring diagram: with Meter**.

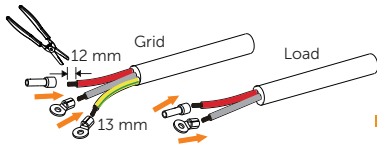
- EPS (INV) and grid (INV) connection



Step 2 to 4 for European and UK versions

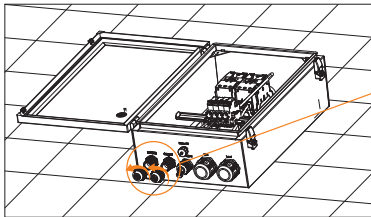


Step 2 to 4 for Australian & New Zealand version

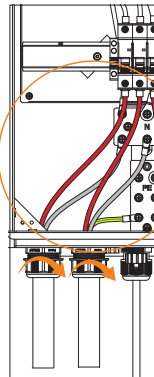


10 mm² ferrules and OT terminals
Remove 12 mm for L cable, 13 mm for PE/N cables.

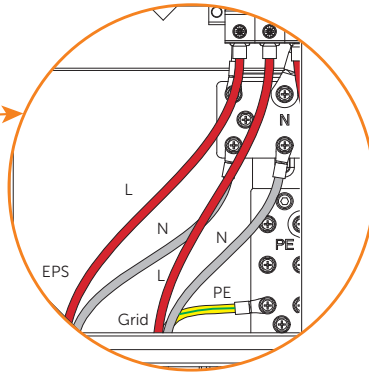
2



3

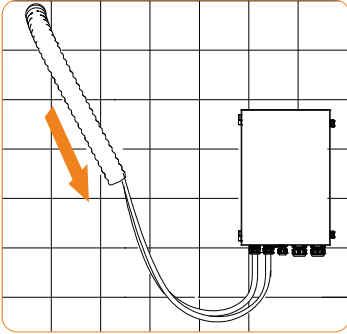


4

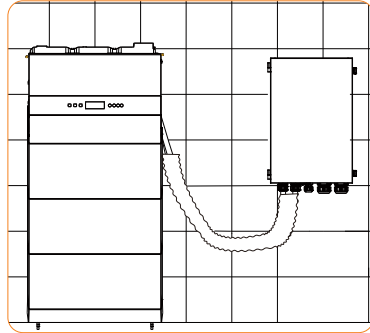


NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the inverter.

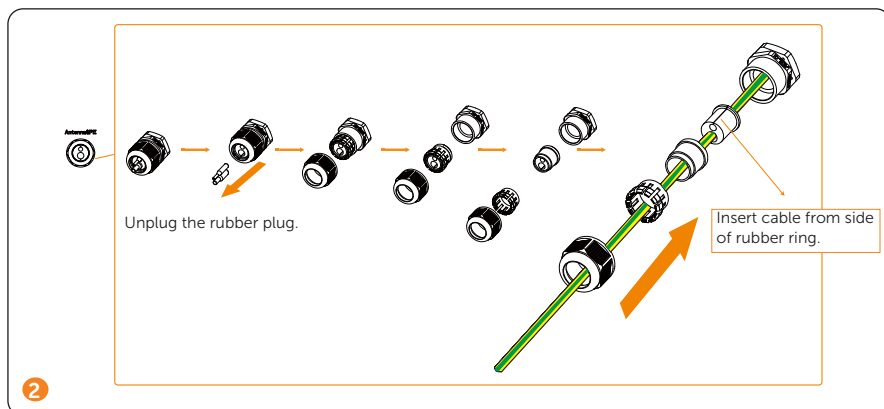
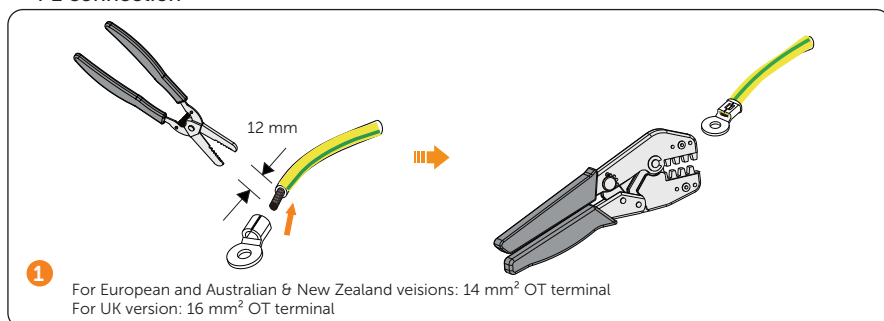


5 Insert EPS and Grid cables into the corrugated pipe.



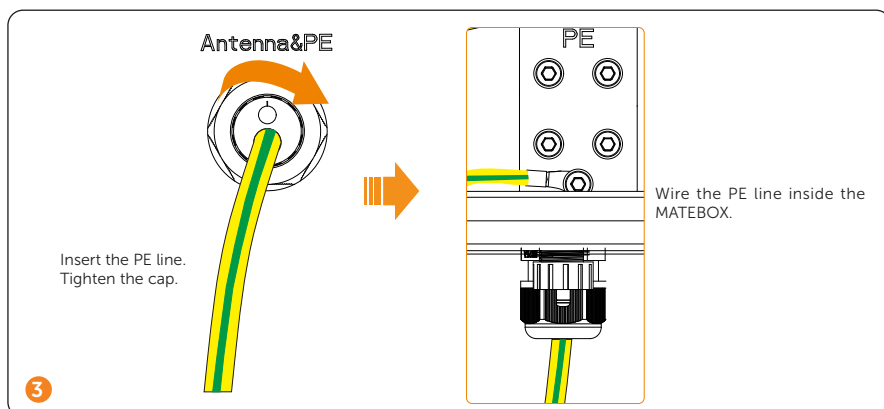
Connect Grid and EPS cables between the inverter and the MATEBOX.

- PE connection



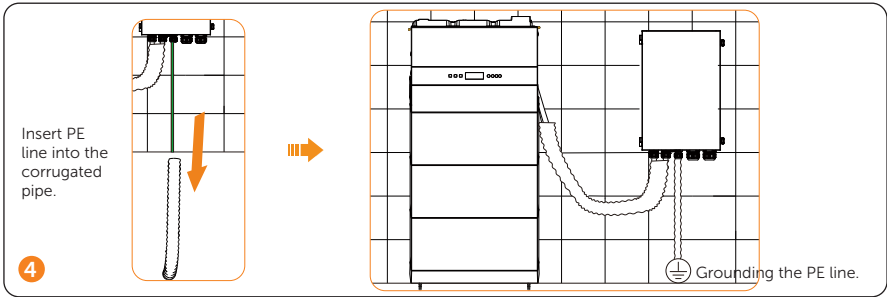
NOTICE!

- PE and antenna share the same port. The big hole is the grounding port, while the little one is the antenna port. Please refer to the actual product received.

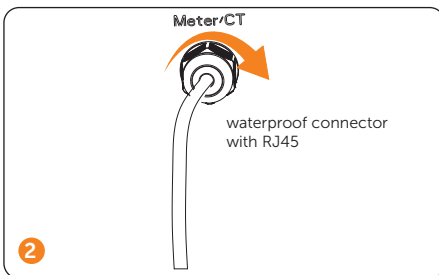
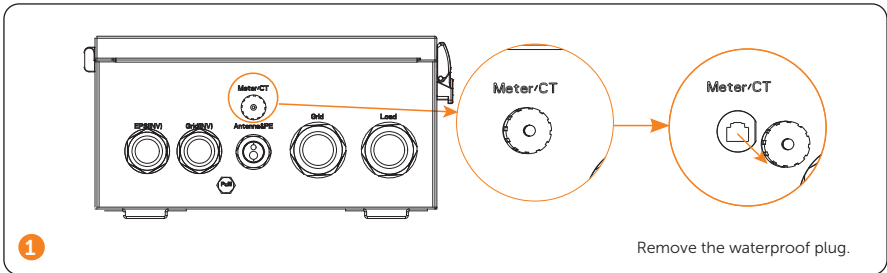


NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before grounding the PE line.

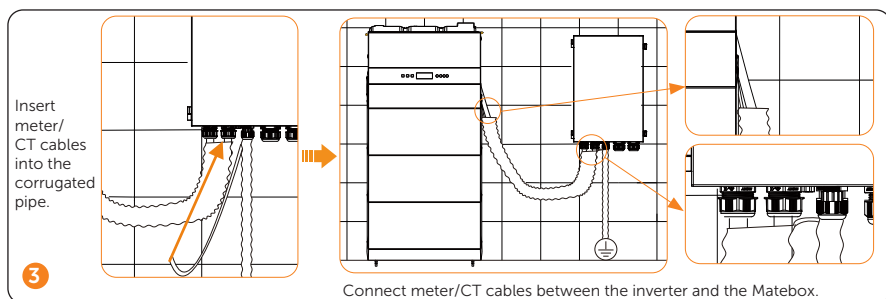


- Meter/CT connection



NOTICE!

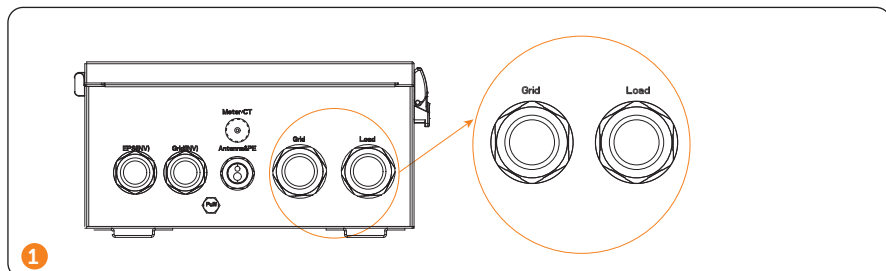
- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the inverter.



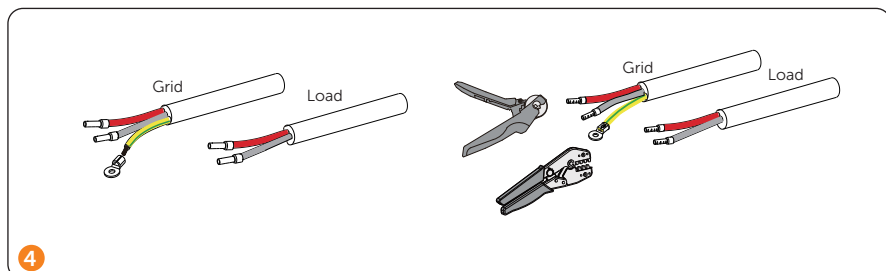
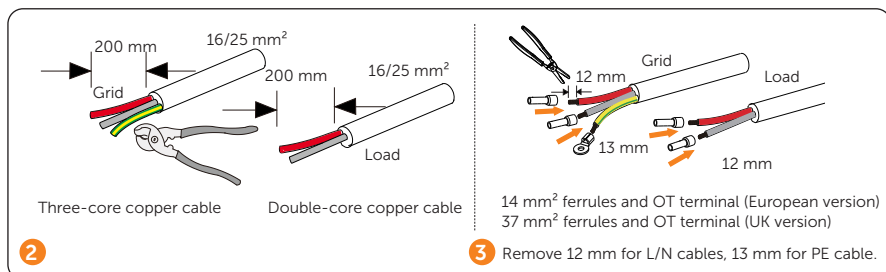
*Note:

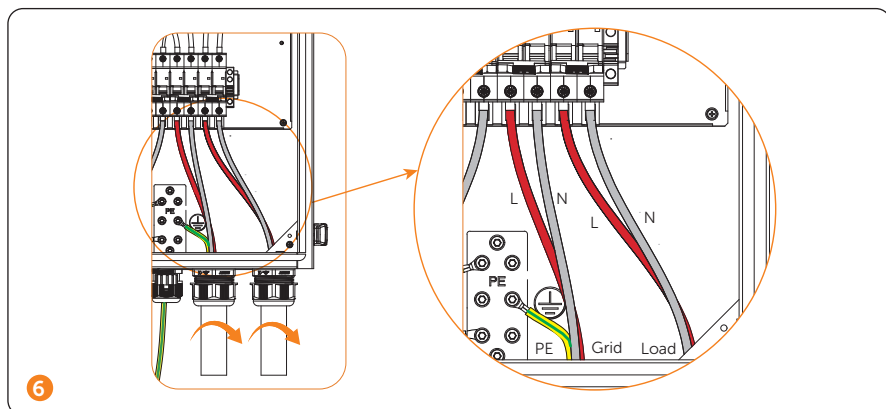
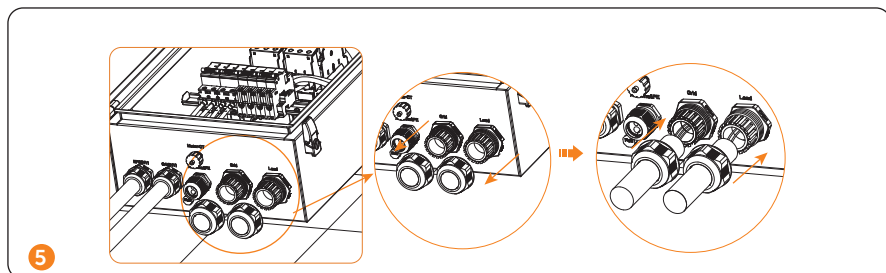
1. For Meter/CT port, X1-Matebox-G2 supports CT connection by default. If users need to expand meter / wireless meter, please install separately.

- Grid and Load

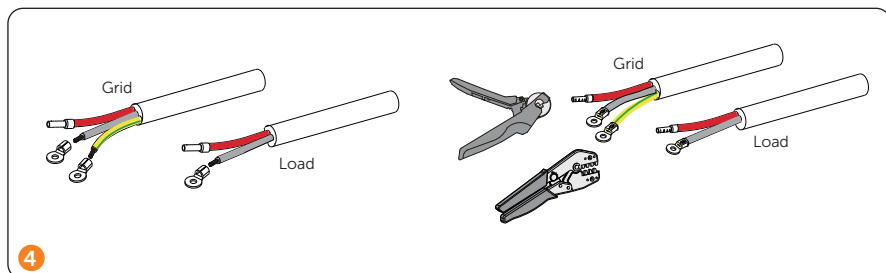
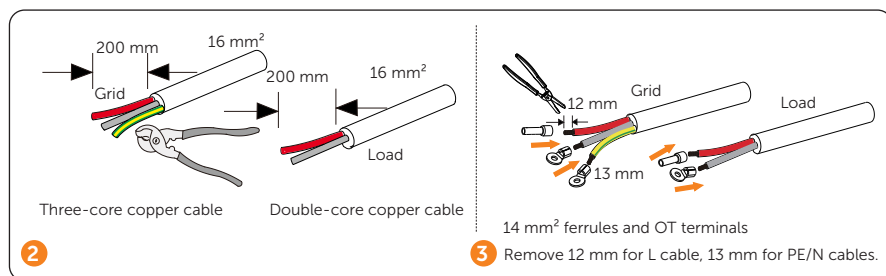


Step 2 to 6 for European and UK versions

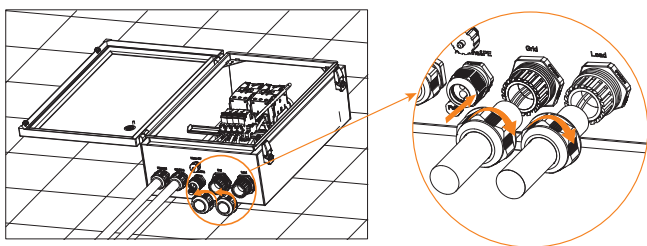




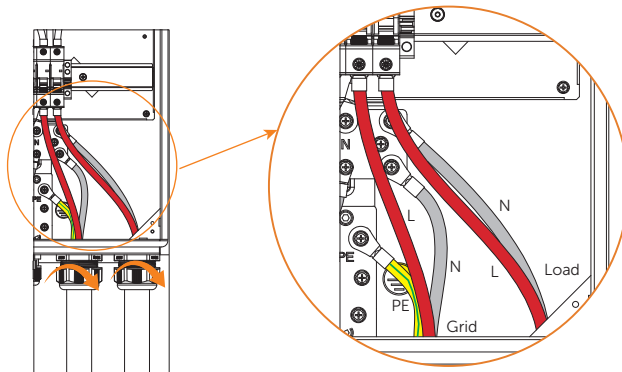
Step 2 to 6 for Australian & New Zealand version



5

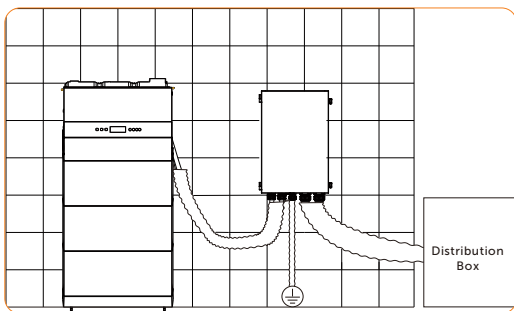
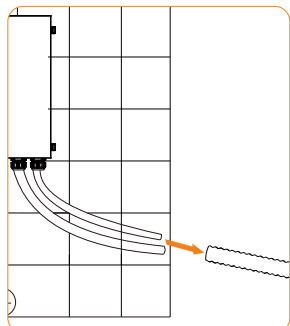


6



NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the distribution box.

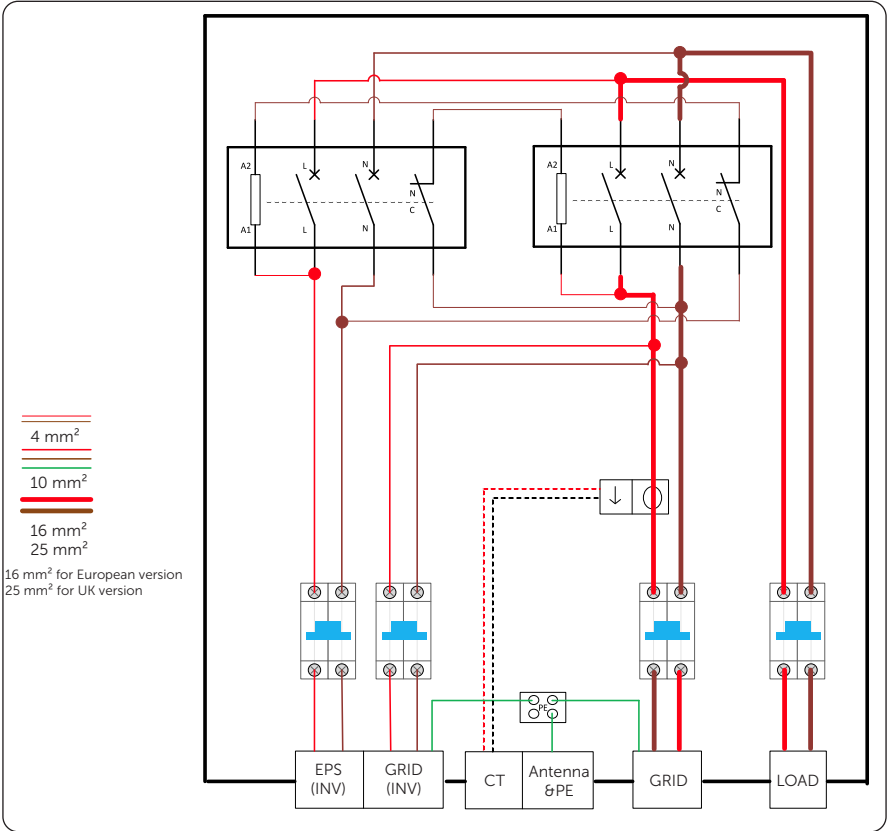


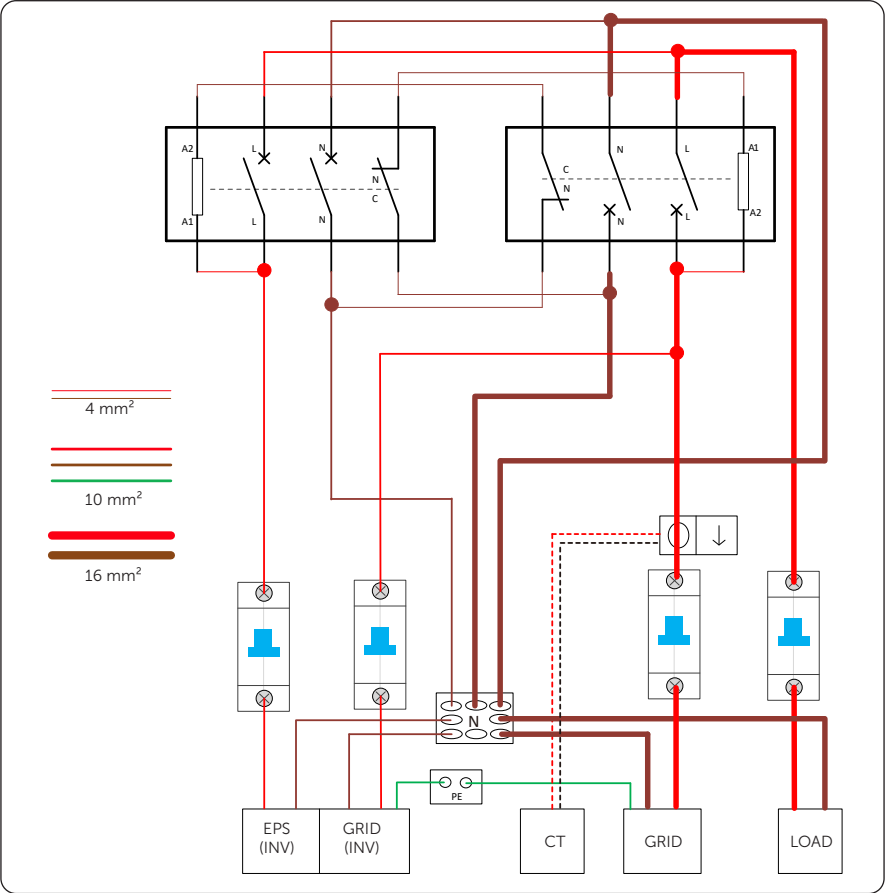
- 7 Insert Grid and Load cables into the corrugated pipe.

Connect Grid and Load cables between the the Matebox and distribution box.

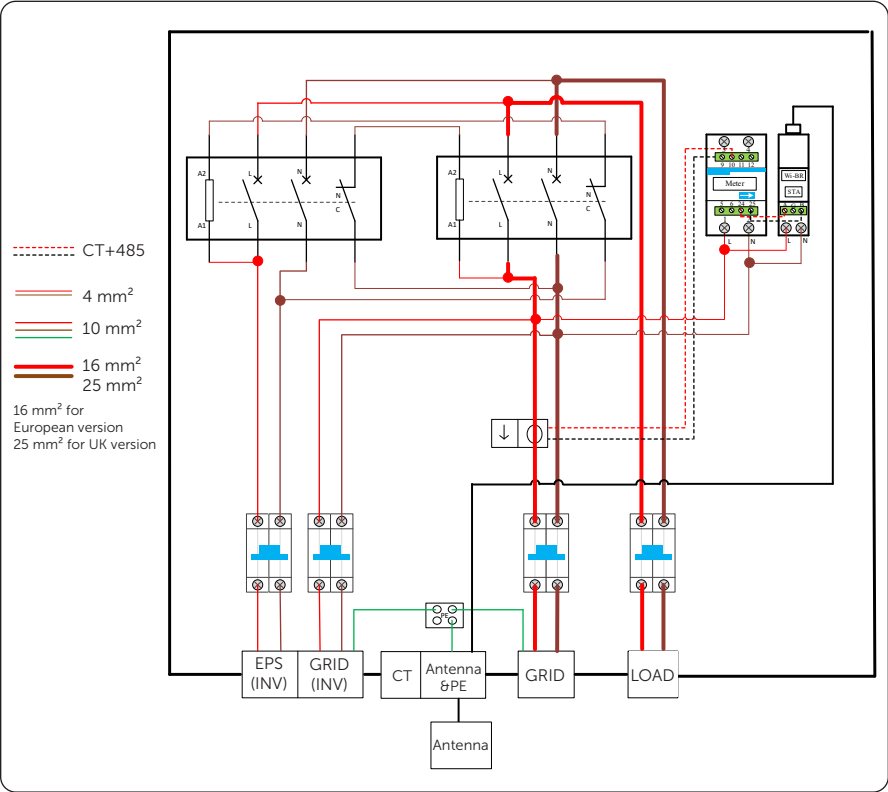
- Wiring diagram: with CT

For European and UK versions

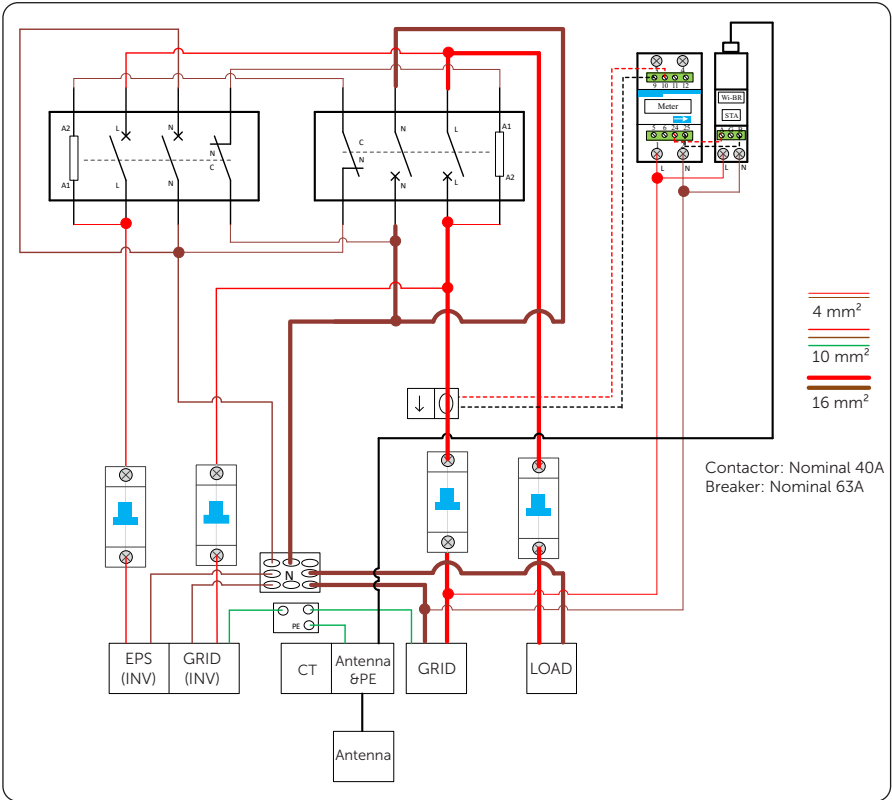




• **Wiring diagram: with Meter**
For Euoepan and UK versions

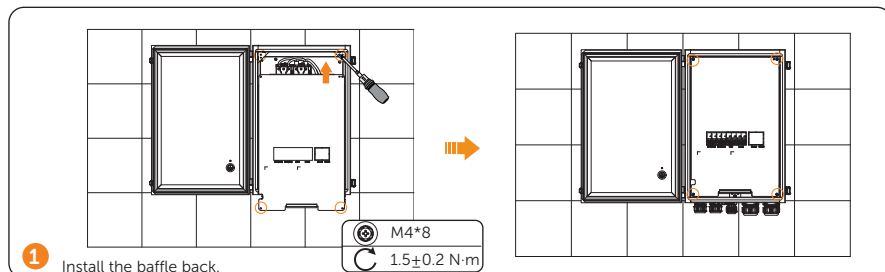


For Australian & New Zealand version

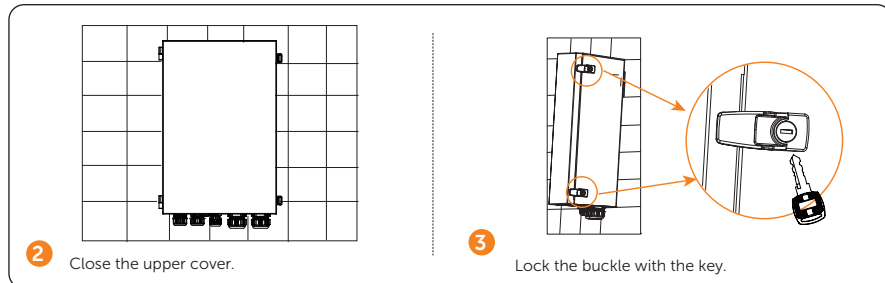
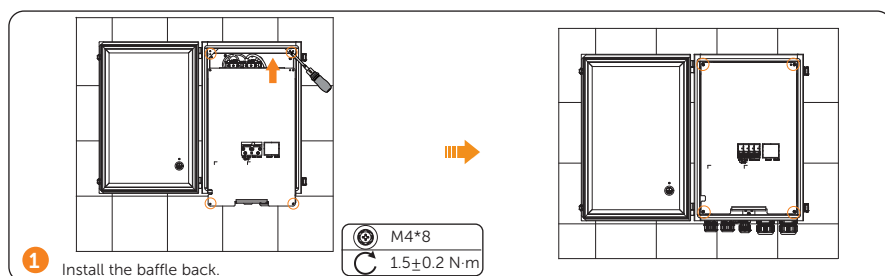


- Close the Matebox

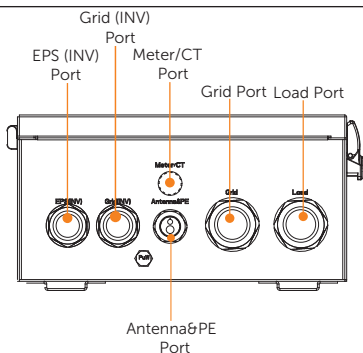
Step 1 for European and UK versions



Step 1 for Australian & New Zealand version

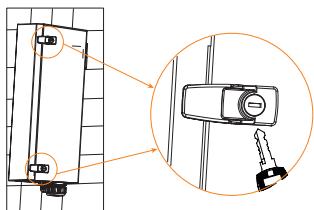


X1-Matebox G2-M

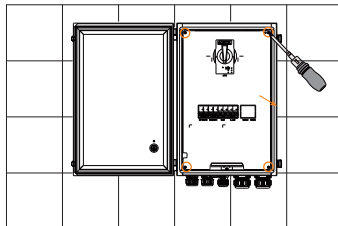


NOTICE!

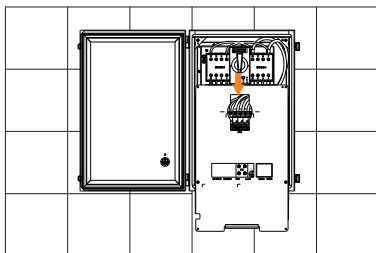
- For electrical connection, please note that Australian & New Zealand version has some differences with European and UK versions.
- **Open the Matebox**
For European and UK versions



1 Open the buckle with the key.



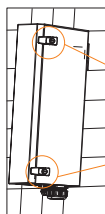
2 Loosen the screws.



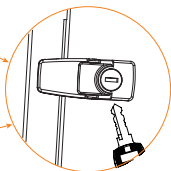
3

Remove the baffle back.

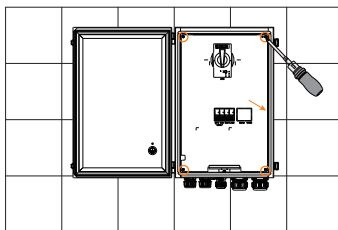
For Australian & New Zealand version



1 Open the buckle with the key.

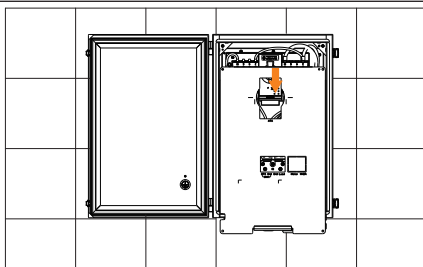


2



Loosen the screws.

3



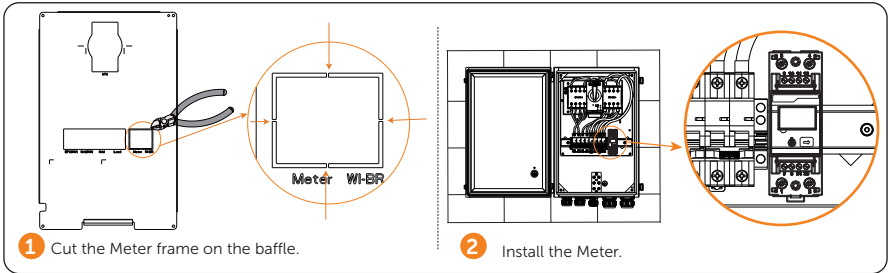
Remove the baffle back.

- Install the Meter (if needed)

For European and UK versions

NOTICE!

- If you need to install Meter, please follow step below.

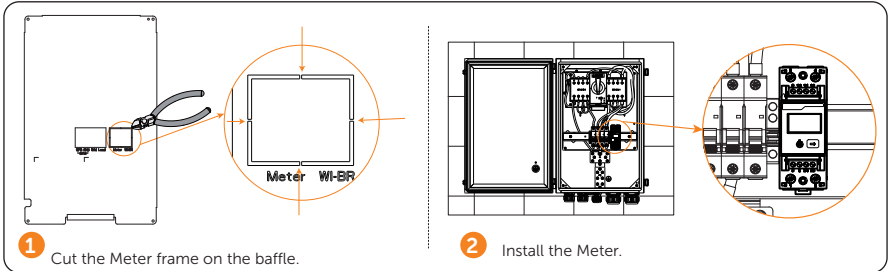


Step 3: Wiring the Meter. For the specific wiring, please refer to the Wiring diagram: with Meter.

For Australian & New Zealand version

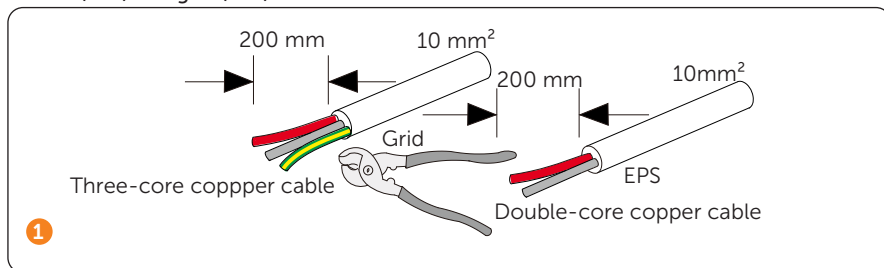
NOTICE!

- If you need to install Meter, please follow step below.

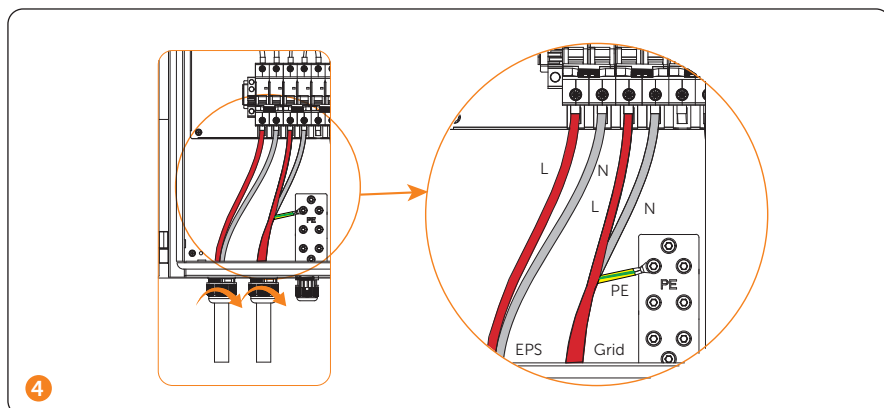
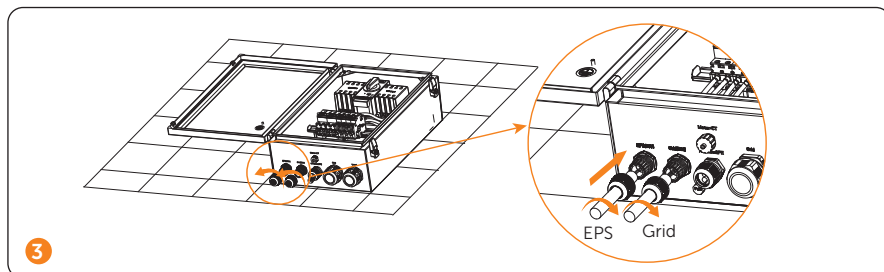
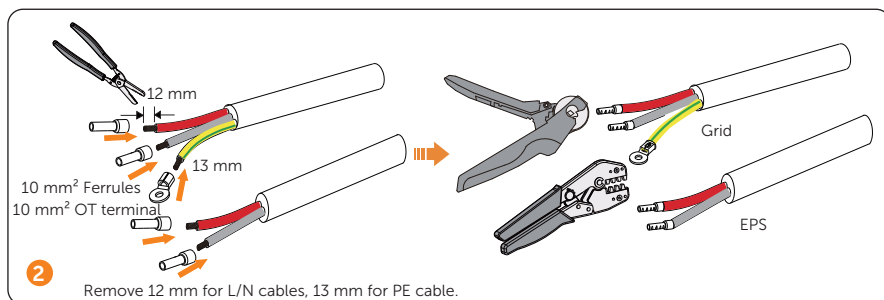


Step 3: Wiring the Meter. For the specific wiring, please refer to the Wiring diagram: with Meter.

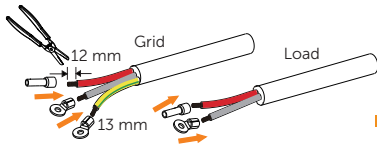
- EPS (INV) and grid (INV) connection



Step 2 to 4 for European and UK versions

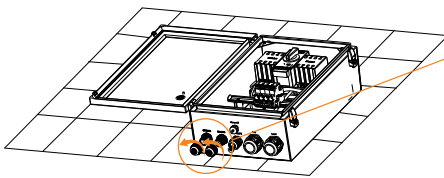


Step 2 to 4 for Australian & New Zealand version

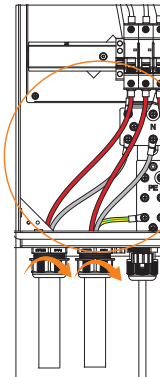
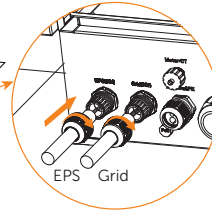


10 mm² ferrules and OT terminals
Remove 12 mm for L cable, 13 mm for PE/N cables.

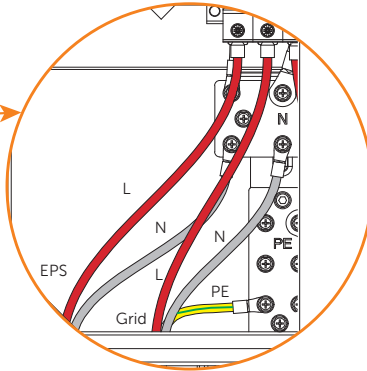
2



3

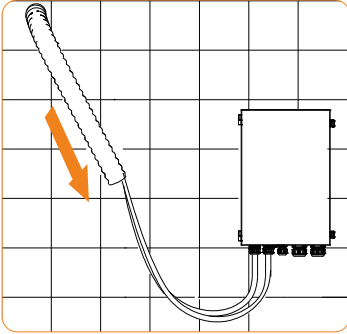


4

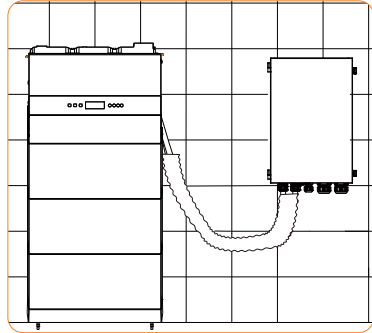


NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the inverter.

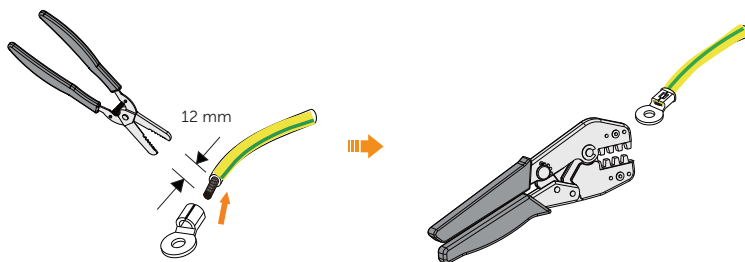


5 Insert EPS and Grid cables into the corrugated pipe.



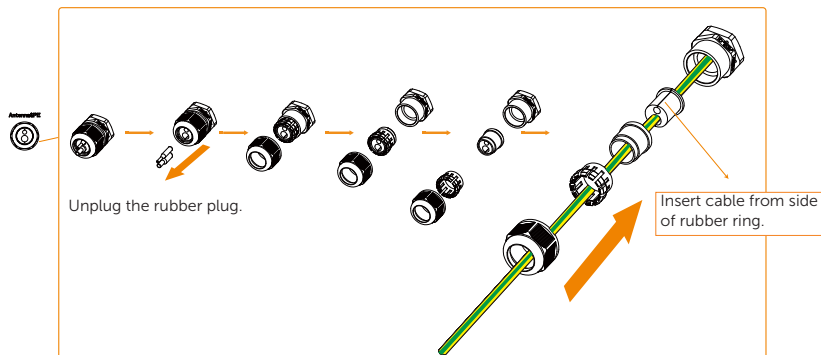
Connect Grid and EPS cables between the inverter and the MATEBOX.

- PE connection



1

For European and Australian & New Zealand veisions: 14 mm² OT terminal
For UK version: 16 mm² OT terminal



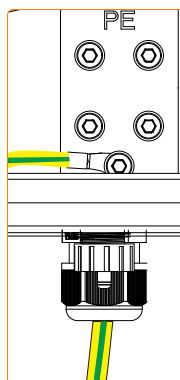
2

NOTICE!

- PE and antenna share the same port. The big hole is the grounding port, while the little one is the antenna port. Please refer to the actual product received.

Antenna&PE

Insert the PE line.
Tighten the cap.

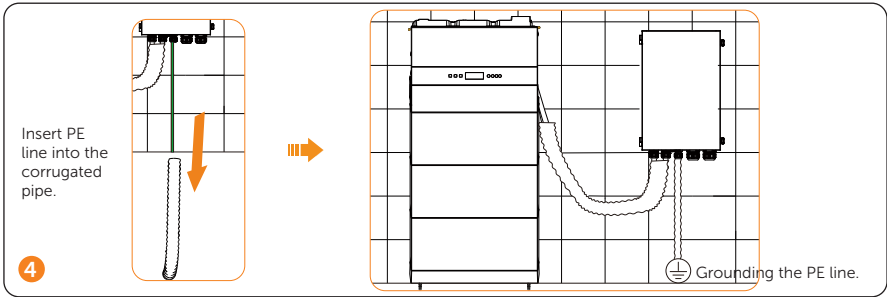


Wire the PE line inside the
MATEBOX.

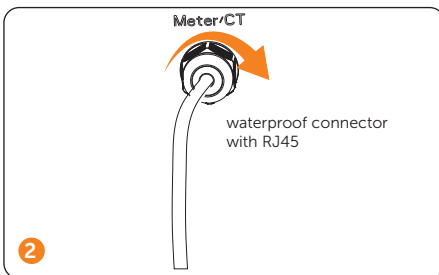
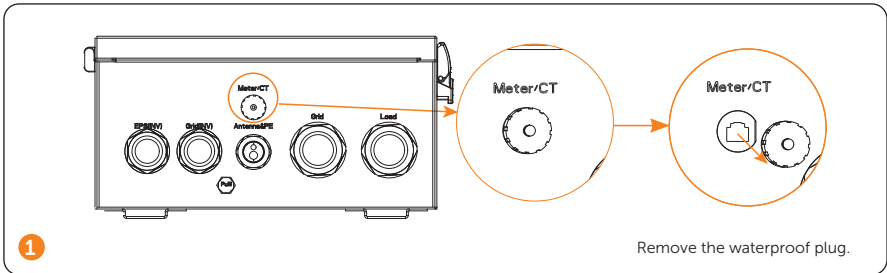
3

NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before grounding the PE line.

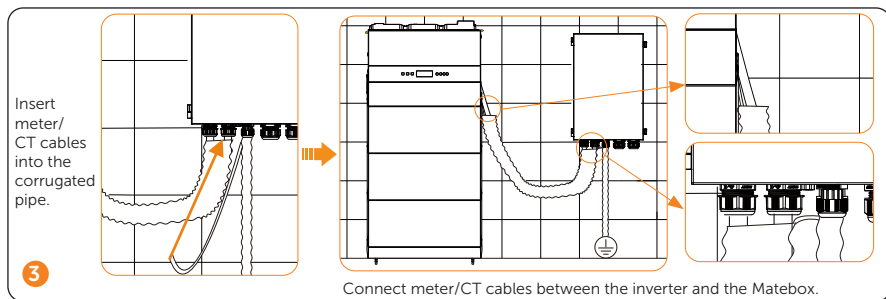


- Meter/CT connection



NOTICE!

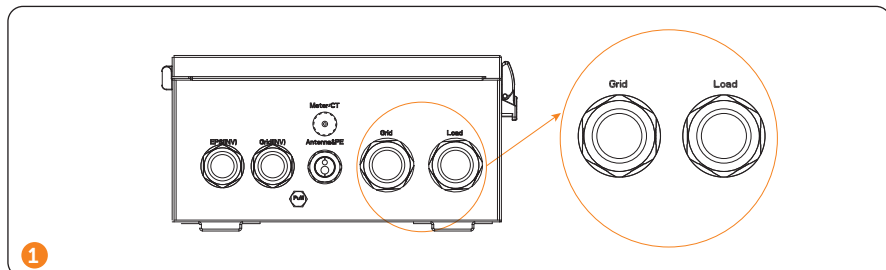
- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the inverter.



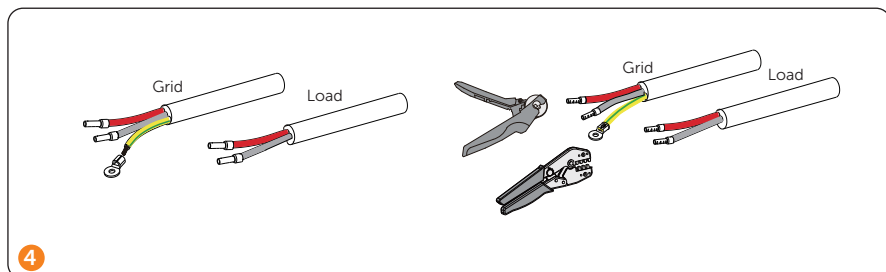
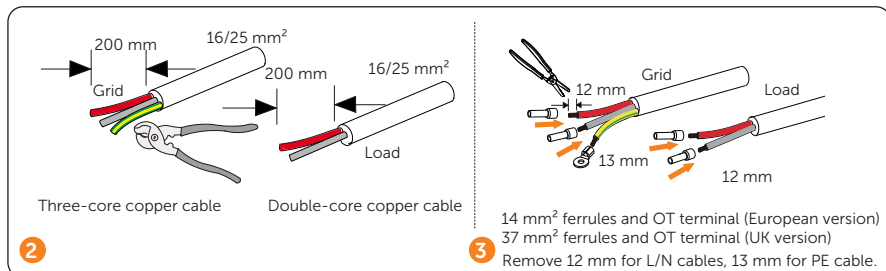
*Note:

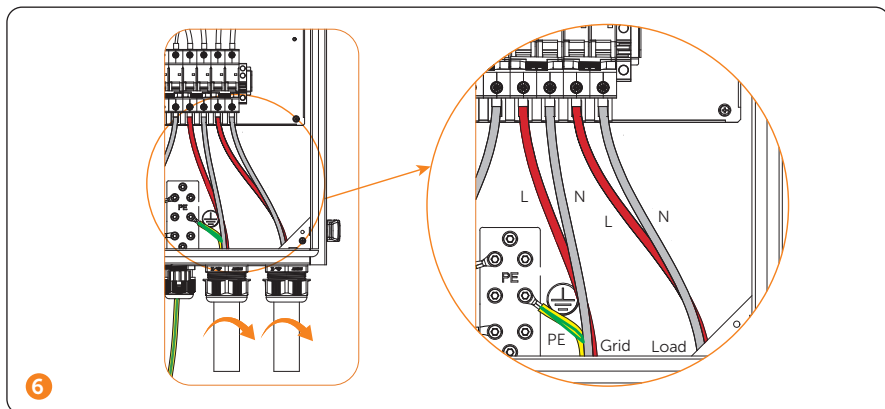
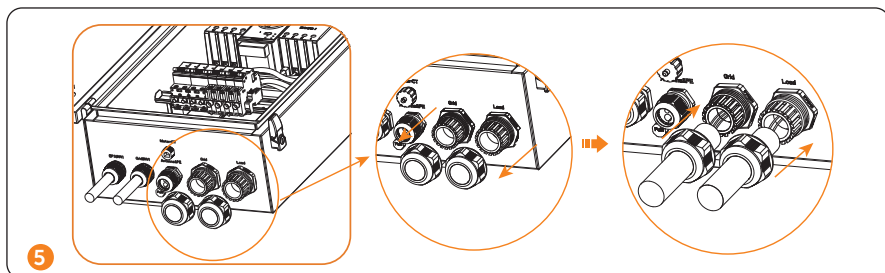
1. For Meter/CT port, X1-Matebox-G2-M supports CT connection by default. If users need to expand meter / wireless meter, please install separately.

- Grid and Load

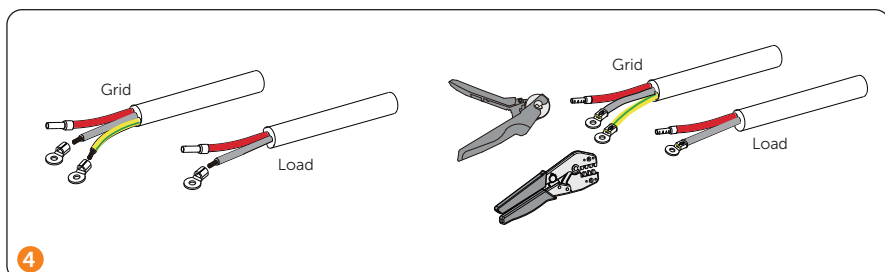
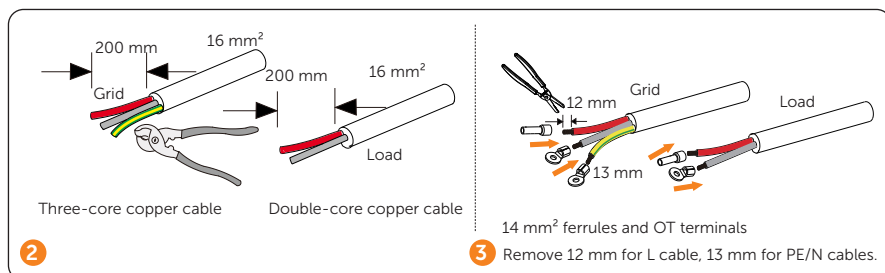


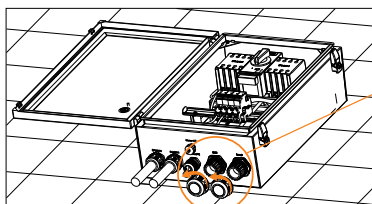
Step 2 to 6 for European and UK versions



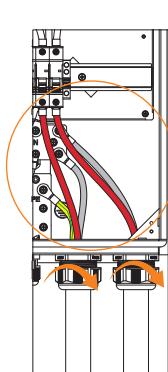
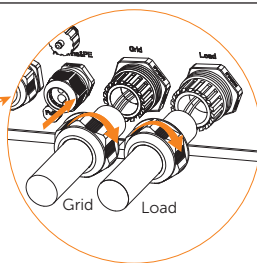


Step 2 to 6 for Australian & New Zealand version

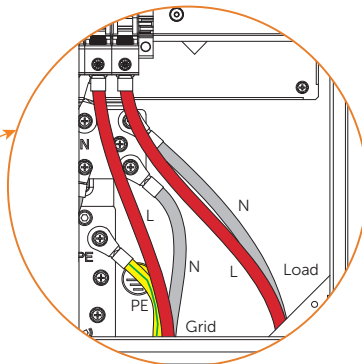




5

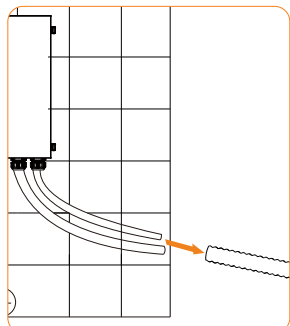


6

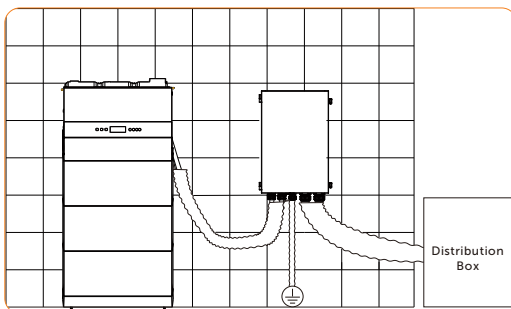


NOTICE!

- We recommend using a white corrugated pipe to protect cables before connecting to the distribution box.



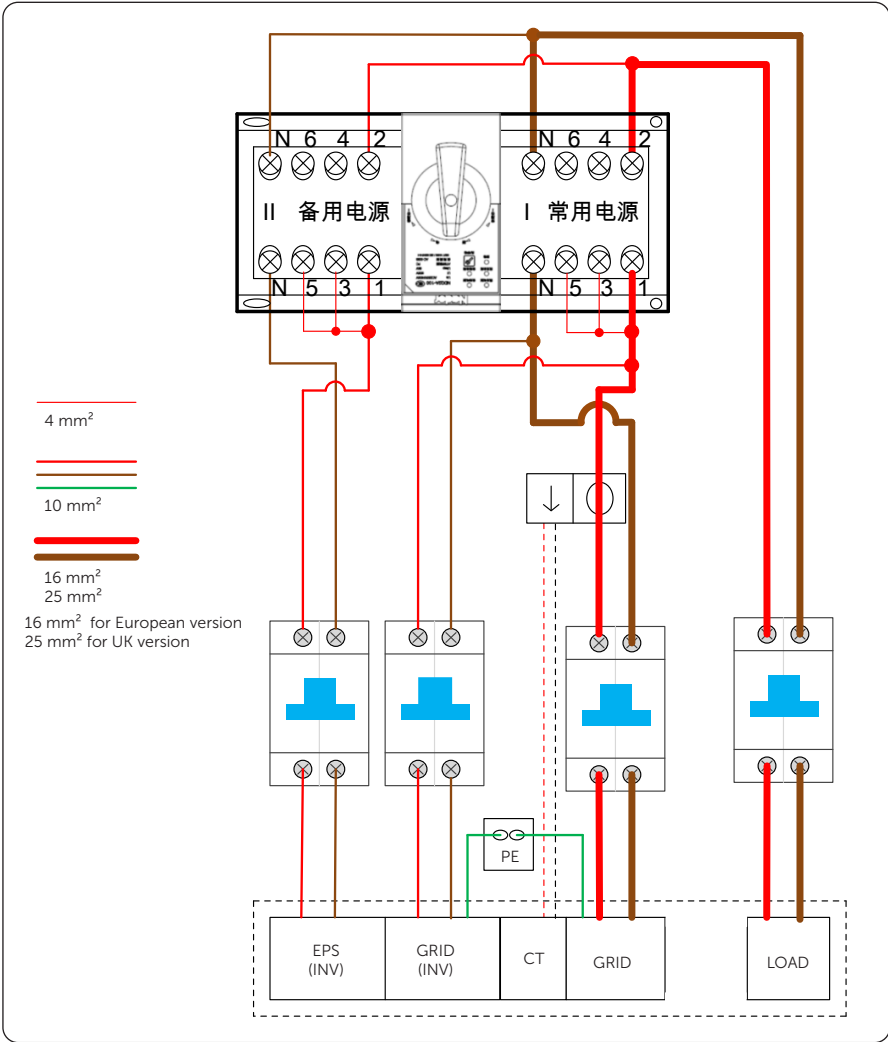
- 7 Insert Grid and Load cables into the corrugated pipe.

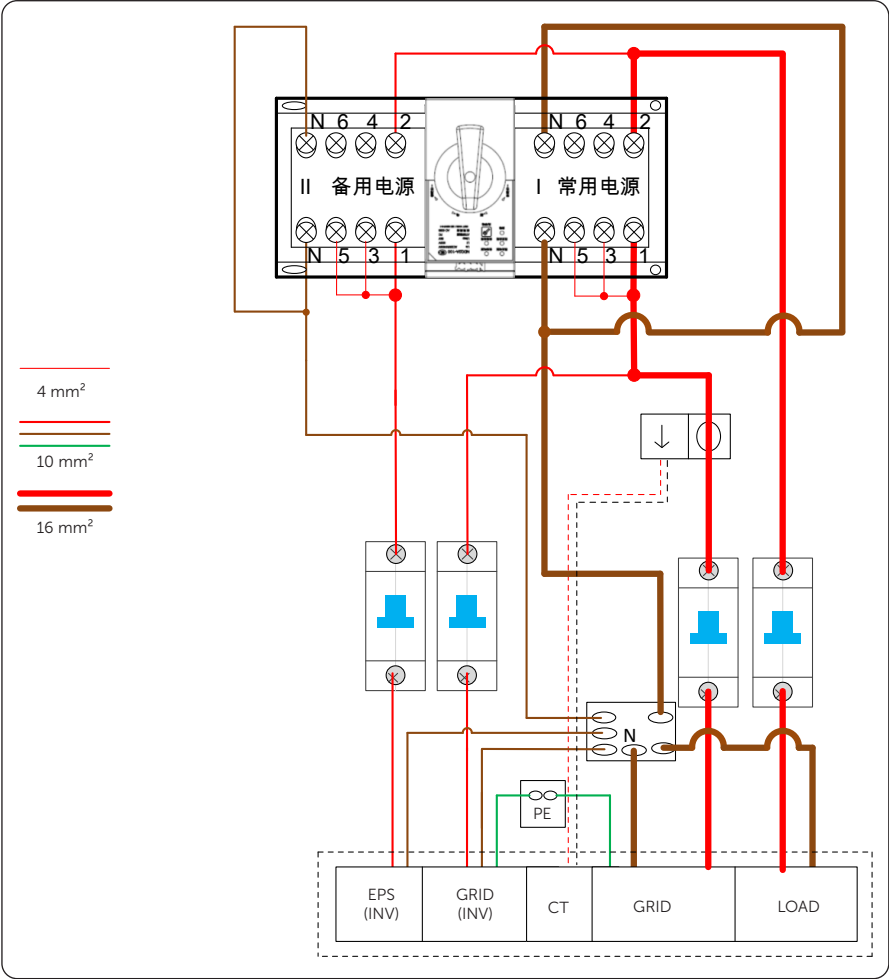


Connect Grid and Load cables between the the Matebox and distribution box.

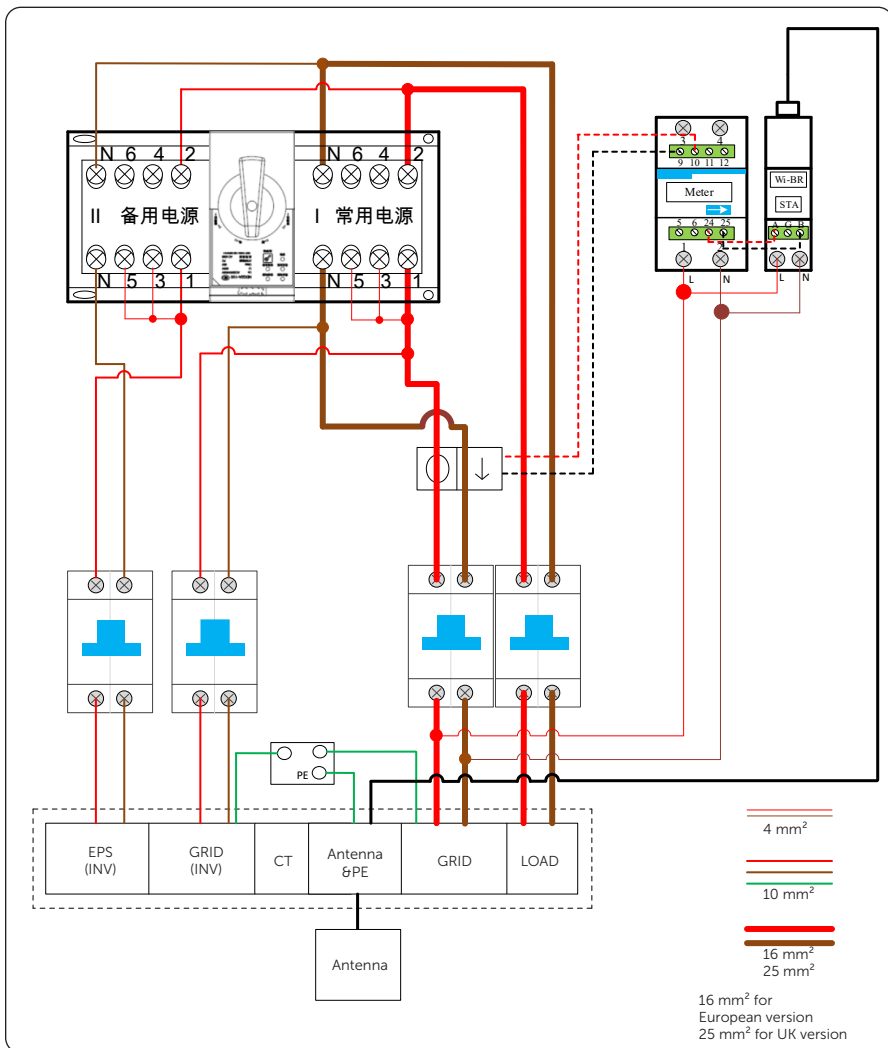
- Wiring diagram: with CT

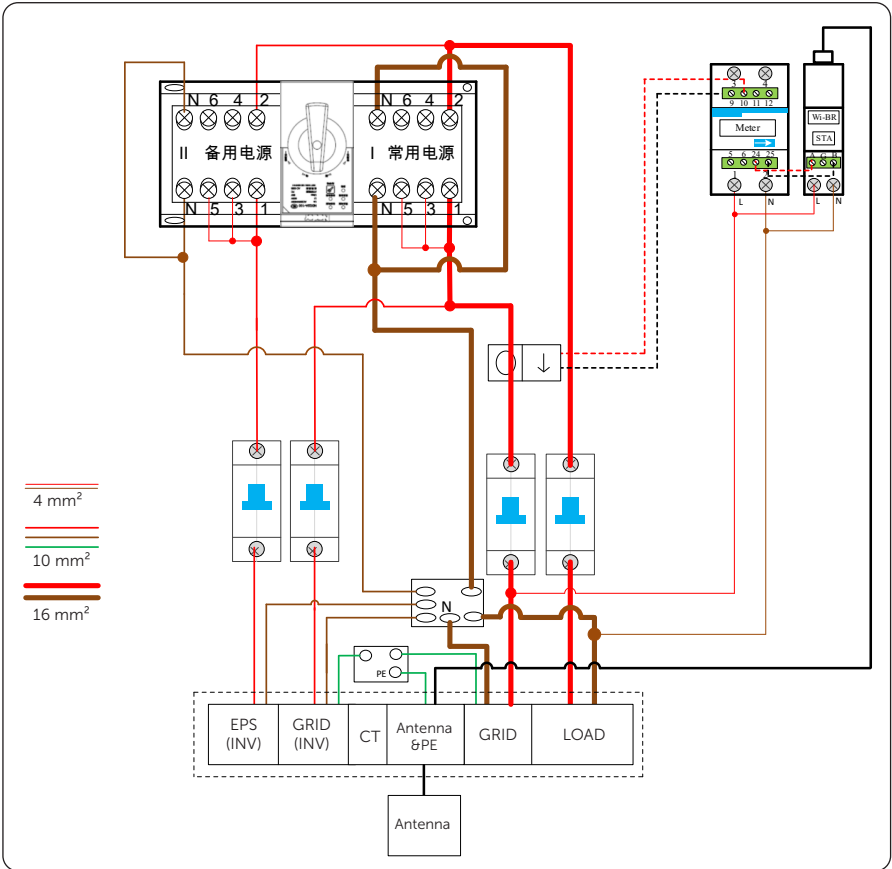
For Euopean and UK versions





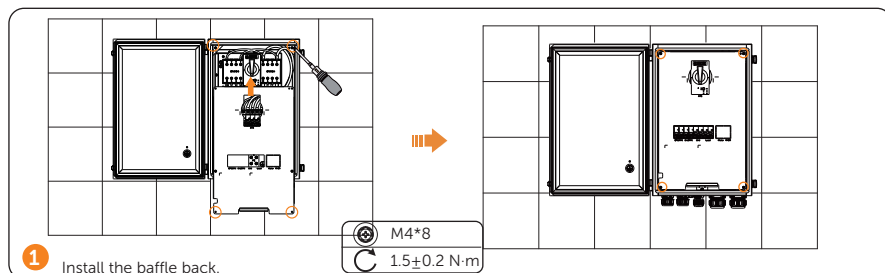
- Wiring diagram: with Meter
- For European and UK versions



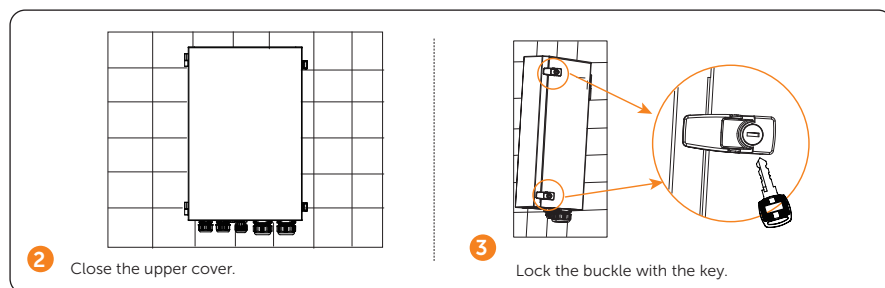
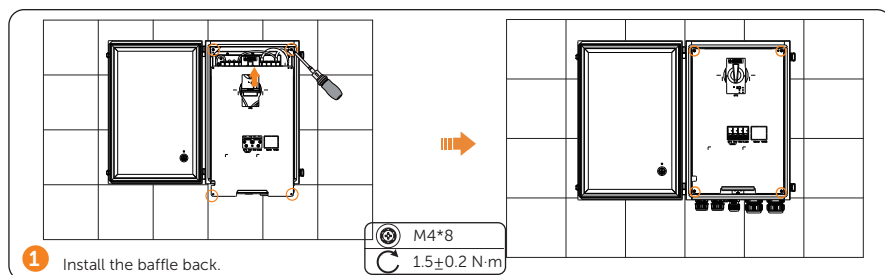


- Close the Matebox

Step 1 for European and UK versions



Step 1 for Australian & New Zealand version



Technical Data

Technical Data / Technische Daten / Fiche technique / Datos técnicos / Dados Técnicos / Technische gegevens / Dati tecnici / Dane techniczne / Technické údaje / Tekniska data / Date tehnice / Технически данни / Tekniske data / Τεχνικά δεδομένα / Tehnilised andmed / Tekniset tiedot / Tehnički podaci / Műszaki adatok / Techniniai duomenys / Tehniskie dati / Technické údaje / Tehnični podatki / Teknik Bilgiler / Dados Técnicos / البيانات الفنية

- For European and Australian & New Zealand versions

On-GRID (Inverter)	X1-Matebox G2 Series
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. apparent on-grid input/output power [VA]	8000
Max. on-grid current [a.c. A]	40
Off-Grid (Inverter)	
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. power [VA]	8000
Rated current [a.c. A]	40
Grid (Utility)	
Rated grid voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. input current [a.c. A]	60
Load	
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. current [a.c. A]	60
Environment Limit	
Degree of protection	IP65
Protection class	Class I
Operating temperature range [°C]	-25 to +60 (derating above +45°C)
Storage temperature [°C]	-40 to +70°C
Relative humidity [%]	0 to 100 (condensing)
Altitude [m]	< 3000
Overvoltage category	III (AC)
Other	
Cooling concept	Nature cooling
Dimension and Weight	
Dimensions [mm]	594*388*192
Net weight [kg]	10.7 (For X1-Matebox G2) 12.3 (For X1-Matebox G2-M)

- For UK version

On-GRID (Inverter)	X1-MATEBOX G2
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. apparent on-grid input/output power [VA]	8000
Max. on-grid current [a.c. A]	36.4
Off-Grid (Inverter)	
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. power [VA]	8000
Rated current [a.c. A]	36.4
Grid (Utility)	
Rated grid voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. input current [a.c. A]	100
Load	
Rated voltage [a.c. V], frequency [Hz]	220/230/240, 50/60
Max. current [a.c. A]	100
Environment Limit	
Degree of protection	IP65
Protection class	Class I
Operating temperature range [°C]	-25 to +60 (derating above +45°C)
Storage temperature [°C]	-40 to +70°C
Relative humidity [%]	0 to 100 (condensing)
Altitude [m]	< 3000
Overvoltage category	III (AC)
Other	
Cooling concept	Nature cooling
Dimension and Weight	
Dimensions [mm]	594*388*192
Net weight [kg]	10.7 (For X1-Matebox G2) 12.3 (For X1-Matebox G2-M)

Contact Information



UNITED KINGDOM

Unit C-D Riversdale House, Riversdale
Road, Atherstone, CV9 1FA
+44 (0) 2476 586 998
service.uk@solaxpower.com



AUSTRALIA

21 Nicholas Dr, Dandenong South VIC 3175
+61 1300 476 529
service@solaxpower.com.au



TURKEY

Fevzi Çakmak mah. aslım cd. no 88 A
Karatay / Konya / Türkiye
service.tr@solaxpower.com



GERMANY

Am Tullnaupark 8, 90402 Nürnberg,
Germany
+49 (0) 6142 4091 664
service.eu@solaxpower.com
service.dach@solaxpower.com



USA

3780 Kilroy Airport Way, Suite 200, Long
Beach, CA, US 90806
+1 (408) 690 9464
info@solaxpower.com



NETHERLANDS

Twekkeler-Es 15 7547 ST Enschede
+31 (0) 8527 37932
service.eu@solaxpower.com
service.bnl@solaxpower.com



POLAND

WARSAW AL. JANA P. II 27. POST
+48 662 430 292
service.pl@solaxpower.com



SPAIN

+34 9373 79607
tecnico@solaxpower.com



ITALY

+39 011 19800998
support@solaxpower.it



BRAZIL

+55 (34) 9667 0319
info@solaxpower.com



PAKISTAN

service.pk@solaxpower.com



SOUTH AFRICA

service.za@solaxpower.com

Warranty Registration Form



For Customer (Compulsory)

Name _____ Country _____
Phone Number _____ Email _____
Address _____
State _____ Zip Code _____
Product Serial Number _____
Date of Commissioning _____
Installation Company Name _____
Installer Name _____ Electrician License No. _____

For Installer

Module (If Any)

Module Brand _____
Module Size(W) _____
Number of String _____ Number of Panel Per String _____

Battery (If Any)

Battery Type _____
Brand _____
Number of Battery Attached _____
Date of Delivery _____ Signature _____

Please visit our warranty website: <https://www.solaxcloud.com/#/warranty> or use your mobile phone to scan the QR code to complete the online warranty registration.



For more detailed warranty terms, please visit SolaX official website: www.solaxpower.com to check it.





SolaX Power Network Technology (Zhejiang) Co., Ltd.

ADD.: No. 278, Shizhu Road, Chengnan Sub-district, Tonglu County,
Hangzhou, Zhejiang, China
E-mail: info@solaxpower.com

Copyright © SolaX Power Network Technology (Zhejiang) Co., Ltd. All rights reserved.



320102127603